

hülstaflex PREMIUM

Motor-Federholzrahmen

Motor-driven base frame

Sommier motorisé à lattes en bois

Elektrisch verstellbare lattenbodern

Fertigungs Nr.:

Production nr.:

HF



Vor Nutzung unbedingt lesen!

Read prior to assembly and use!

A lire impérativement avant le montage et l'utilisation !

Voor gebruik a.u.b. aandachtig doorlezen!

Garantiepass + Bedienungsanleitung

Guarantee passport + Operating instructions

Certificat de garantie + Mode d'emploi

Garantiepas + Gebruiksaanwijzing

hülsta 

01.05.2022

© Copyright by hülsta • Imprimé en Allemagne • Printed in Germany

hülsta-werke • Karl-Hüls-Straße 1 • D-48703 Stadtlohn
Tel. +49 (0) 2563 86-0 • Fax +49 (0) 2563 86-1417
www.huelsta.com

www.huelsta.com

hülsta 

Herzlichen Glückwunsch

und vielen Dank, Sie haben sich für ein hülsta-Markenprodukt entschieden. Wir freuen uns, dass über 40 Jahre intensive Schlafforschung, höchstes Innovationsniveau und der weltweit bekannte hülsta-Qualitätsstandard eine Bestätigung in Ihrer Kaufentscheidung gefunden haben. In diesem Gütegarantie-Paß ist die Bedienungsanleitung eingebunden. Bitte bewahren Sie dieses Dokument sorgfältig auf. Im Servicefall sichert es Ihnen eine reibungslose Abwicklung.

Güteinformationen

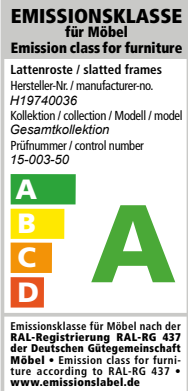
Matratzen und Federholzrahmen als Unterfederung gehören zu den am stärksten beanspruchten bzw. strapazierten Produkten im Haushalt. Sie sind Gegenstände des täglichen Gebrauchs. hülsta-Schlafsysteme inkl. BOXSPRING werden von führenden Instituten auf Liegekomfort, Sicherheit und gleichbleibende Qualität getestet. Die Auszeichnung mit allen wichtigen Gütezeichen zeigt, dass die Produkte einen hohen Qualitätsstandard und höchste Gebrauchssicherheit aufweisen.

Standards, Gütezeichen allgemein für hülsta-Schlafsysteme:

- Erfüllung der Normen DIN/EN 1334 und 1725 für Betten und Unterfederungen.
- Mitglied im Markenverband e.V. und im DGM (Deutsche Gütegemeinschaft Möbel).



nach RAL GZ 430



Achtung:
GS-Zertifizierung deckt nicht die Funksteuerung ab. Funksteuerungen können generell keine GS-Zertifizierung bekommen.

Contents:

1. Allgemeine Nutzungs-/Sicherheitshinweise.....	004
2. Funktionen hülsta-Motor-Federholzrahmen	007
2.1 Hinweise zum Einlegen in ein Bett	
2.2 Verstellbereiche	
3. Installation.....	008
3.1 Anbringen einer Haltevorrichtung.....	008
3.2 Verbindung mit dem Motor	008
3.3 Zugentlastung.....	008
3.4 Inbetriebnahme des Netzteils.....	009
3.5 Bedientasten: Handhabung des Handsenders/Handschafters.....	009
3.6 Bedientasten: Dual-Port-Synchro-Kabel.....	009
3.7 Installation Funk (+ Funkempfänger, optional)	010
3.7.1 Kontakt zwischen Funkfernbedienung und Motoreinheit herstellen.....	011
3.7.2 Night-Light Funktion.....	011
3.7.3 Abstimmung Handsender auf Empfänger:.....	011
3.7.4 Kopplung von 2 hülstaflex premium Motorrahmen mit einer Funksteuerung	012
3.7.5 Kontakt zwischen Funkfernbedienung und 2 Bettsystemenherstellen	012
4. Im Falle eines Stromausfalls	013
5. Wichtige Hinweise	014
5.1 Technische Daten.....	015
6. Im Falle einer Störung.....	015
7. Die hülsta-Garantieleistungen.....	017
8. Service	018
9. Recycling / Entsorgung	018

1. Allgemeine Nutzungs-/Sicherheitshinweise

Die folgende Bedienungsanleitung wurde mit großer Sorgfalt erstellt. Für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Daten, Abbildungen und Zeichnungen wird keine Gewähr oder Haftung übernommen, soweit diese nicht gesetzlich vorgeschrieben ist.

- Technische Änderungen im Sinne der ständigen Produktverbesserung sind jederzeit ohne Ankündigung vorbehalten!

VORSICHT

Der motorische Federholzrahmen kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des motorischen Federholzrahmens unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit der motorischen Verstellbarkeit des Federholzrahmens spielen. Reinigung und Benutzer-**Wartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

WARNUNG

Antriebssystem nur mit dem mitgelieferten Netzteil betreiben.

Der eingesetzte **elektrische Antrieb** ist nur für die Verwendung in elektromotorisch verstellbaren Unterfederungen im häuslichen Bereich vorgesehen. Der **Antrieb** in Ihrem Federholzrahmen darf nicht eingesetzt werden

- mit einem Medizinprodukt oder eingebaut in ein Medizinprodukt,
- in einer Umgebung, in der mit dem Auftreten von entzündlichen oder explosiven Gasen oder
- Dämpfen (z. B. Anästhetika) zu rechnen ist,
- in feuchter Umgebung,
- im Freien,
- in Applikationen, die in Waschstraßen gereinigt werden,
- zum Heben und Senken von Lasten im handwerklichen oder industriellen Einsatz,
- in Flugzeugen und anderen Luftfahrzeugen,
- in Atomkraftwerken.

Der Ausbau des Antriebes und die Nutzung in einem anderen Produkt, in einer anderen Funktion erfolgt auf eigenes Risiko!

WARNUNG

Arbeiten an der Netzanschlussleitung und der Austausch der Netzanschlussleitung dürfen nur durch Personal mit folgender Qualifikation durchgeführt werden:

- Personal mit abgeschlossener Berufsausbildung zum Elektromaschinenmonteur oder
- Personal mit einer gleichwertigen Qualifikation oder
- Personal, das an speziellen Schulungen (z. B. vom Hersteller der Antriebe) mit Erfolg teilgenommen hat.

Um Gefährdungen zu vermeiden, führen Sie Arbeiten an der Netzanschlussleitung nur dann aus, wenn Sie über eine solche Qualifikation verfügen, oder beauftragen Sie nur entsprechend ausgebildetes Personal damit.

VORSICHT



Beachten Sie unbedingt die Hinweise in dieser Anleitung! So verhindern Sie, dass durch Fehler bei der Montage oder beim Anschluss

- Verletzungs- und Unfallgefahren entstehen und
- das Antriebssystem oder das Endprodukt beschädigt werden kann.

VORSICHT

Die netzunabhängige Rückstellfunktion ist kein Sicherheitssystem im Sinne der Gefahrenabwehr.

VORSICHT

Die Fehlerbehebung und Fehlerbeseitigung darf nur durch eine Fachkraft mit abgeschlossener Berufsausbildung als Elektromaschinenmonteur oder gleichwertiger Qualifikation ausgeführt werden.

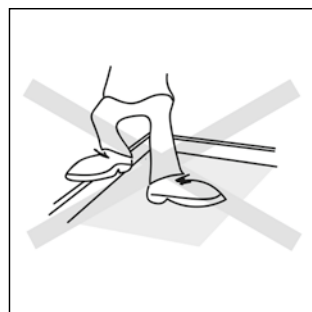
VORSICHT

Verwenden Sie nur Ersatzteile, die vom Hersteller der Antriebe (siehe Typenschild) für den Einsatzzweck oder von hülsta freigegeben wurden. Nur diese gewährleisten eine ausreichende Sicherheit.

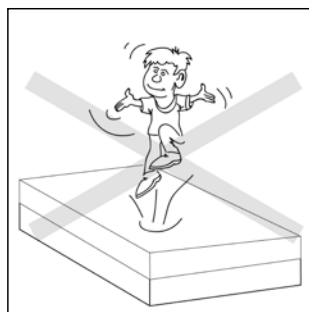
Die erreichbare Sicherheit eines motorischen Federholzrahmens ist direkt an den bestimmungsgemäßen Gebrauch gekoppelt. hülsta-Federholzrahmen mit Motor sind für einen normalen Privathaushalt und der Kombination mit einer geeigneten Matratze entwickelt. In erster Linie ist der bestimmungsgemäße Gebrauch: darauf zu schlafen, mit der Möglichkeit, im Bett bequem sitzen zu können und/oder eine über die normale motorische Verstellung des Federholzrahmens erreichbare Stellung im Liegen einzunehmen. Soll der Motor-Federholzrahmen in der Pflege alter, gebrechlicher oder kranker Personen eingesetzt werden, ist dies aus Haftungsgründen nur nach Freigabe durch den Fachhändler oder hülsta zulässig. Ein hülsta-Motor-Federholzrahmen ist kein Medizin- oder Pflegeprodukt ( siehe Warnhinweis S. 2). Um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden, dürfen sich während des Gebrauches eines Motor-Federholzrahmens keine Personen oder Gegenstände in den Verstellbereichen des Federholzrahmens befinden. Der motorische Federholzrahmen ist kein Kinderspielzeug! Kindern nicht den Handschalter/-sender überlassen! ( siehe Hinweis S. 2). Die Eignung der Matratze für die speziellen motorischen Verstellungen muss geprüft und sicher gestellt werden. Zur maximalen Belastung eines Motor-Federholzrahmens liegen aus relevanten Norm-Sicherheitsprüfungen für Normal-Single Standardgrößen (70, 80, 90, 100, 120, 140 cm Breite) nur gesicherte Erkenntnisse bis 140 kg vor. Für Belastungen über diesem Grenzwert können Gewährleistungsansprüche und

Garantieleistungen nur nach Abstimmung mit hülsta festgelegt werden. Überlastungen der verstellbaren Bereiche (angestellter Rücken- und Beinbereich) sind zu vermeiden (siehe auch Grafik Seite 4). Das Setzen auf das angestellte Rückenteil und Fußteil kann zu Zerstörungen führen und ist deshalb nicht zulässig. Alle nicht in der Bedienungsanleitung beschriebenen Handhabungen gehören nicht zum bestimmungsgemäßen Gebrauch und sind nicht zulässig. Bei Unklarheiten vor Inbetriebnahme beim hülsta-Service nachfragen. Elektroartikel nicht öffnen – Lebensgefahr! Der Motor-Federholzrahmen ist nicht für den Dauerbetrieb geeignet.

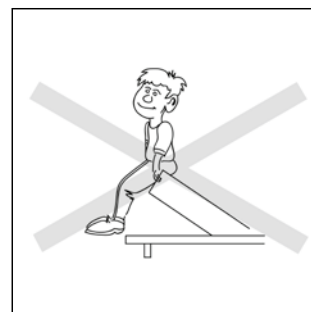
Den Neuheitscharakter eines Produktes erkennen Sie oft an einem entsprechenden materialspezifischen Eigengeruch. Dieser ist nach den vorliegenden Untersuchungen absolut unbedenklich und verliert sich nach kurzer Zeit. hülsta-Federholzrahmen werden nach Vorgaben der DIN/EN 1334 (Maße und Toleranzen bei Betten und Matratzen) hergestellt. Toleranz zum Nennmaß: Breite -5/-20 mm und Länge -10/-40 mm.



Nicht auf den Federholzrahmen stellen



Nicht auf dem Federholzrahmen springen mit und ohne Matratze



Nicht auf ein angestelltes Kopfteil setzen/stellen etc.

2. Funktionen hülsta-Motor-Federholzrahmen

Wir haben uns alle Mühe gegeben, für Sie einen qualitativ hochwertigen und multifunktionalen Motor-Federholzrahmen herzustellen. Wir wünschen Ihnen viel Freude in der Nutzung.

📖 Diese Einbauanleitung ist vor Beginn aller Arbeiten am und mit dem Gerät, insbesondere vor der Inbetriebnahme, sorgfältig durchzulesen! Für Schäden und Störungen, die sich aus der Nichtbeachtung der Einbauanleitung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Der Liegekomfort auf einem Federholzrahmen wird entscheidend von der Matratze geprägt. Die motorischen Verstellmöglichkeiten sichern einen herrlichen Komfort in der Nutzung – bequemes Sitzen und Relaxen wann immer Sie wollen. Wellness zu Hause!

2.1 Hinweise zum Einlegen in ein Bett

Ein hülsta-Motor-Federholzrahmen sollte optimal auf der gesamten Außenriegellänge im Bett aufliegen können. Der Rahmen sollte aber mindestens nahe der Rahmenenden und in der Mitte abgestützt sein (6-Punkt-Auflage). Eine 4-Punkt-Auflage des Rahmens ist nicht ausreichend und kann bei Bett und Rahmen Geräusche verursachen. Mindestanforderung 6-Punkt Auflage - nahe den Enden der Längsriegel und in der Mitte. Das Bett muss insgesamt stabil genug sein, um dem Gewicht des Motor-Federholzrahmens, dem Gewicht des Nutzers und zusätzlich dynamischen Belastungen stand zu halten (Einhaltung der DIN/EN 1725). Individuelle Sonderlösungen für das Untergestell dürfen nur nach Rücksprache und Freigabe von hülsta eingesetzt werden, Gewährleistungs- und Haftungsansprüche gehen bei Zuwiderhandlung verloren. Nach dem Einlegen des Motor-Federholzrahmens in das Bett muss der Netzstecker frei zugänglich sein, um ihn bei Gefahr schnell herausziehen zu können. Auch die Netzanschlussleitung muss frei liegen, ohne dass ein Gegenstand auf der Leitung steht, die Leitung eingeklemmt ist oder eingeklemmt werden kann. Der Motor-Federholzrahmen ist komplett vor Feuchtigkeit zu schützen und darf auch nicht längere Zeit der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.

2.2 Verstellbereiche

Mit Ihrem hülsta-Motor-Federholzrahmen können Sie jeweils über einen separaten Motor (insgesamt 2 Motoren) den Kopf-Rücken und/oder den Beinbereich anstellen (Abb. 1). In der Rückenteil-Anstellfunktion wird erst der Rückenbereich angehoben, dann das Kopfteil. Jeder Bereich kann individuell angehoben werden, dabei knickt zum Sitzen und Relaxen, bei Bedarf auch zur Rückenentlastung, der Unterschenkelteil im Kniebereich ab. Damit wird das Kniegelenk ergonomisch gestützt und der Fersenbereich entlastet.



Abb. 1: Verstellbereiche



Abb. 2

3. Installation

3.1 Anbringen der Haltevorrichtung (Abb. 2)

Bei Bedarf kann der beiliegende Haken mit dem Handschalter verbunden werden.

Variante Cliphaken: Stecken Sie den Haken in die Öffnung an der Rückseite des Handschalters. Der Haken rastet im Gehäuse ein.

3.2 Verbindung mit dem Motor

Verbinden Sie den Stecker des Handschalters mit der entsprechenden Buchse am Antrieb.



3.3 Zugentlastung

Als Zugentlastung für die Steckverbindungen muss nun das Kabel in die oben gezeigte Kabelführung eingehängt werden. Auf diese Weise schützen Sie den Stecker vor Beschädigungen und können die Länge des Steuerungskabels Ihren Bedürfnissen entsprechend anpassen.



3.4 Inbetriebnahme des Netzteils

Verbinden Sie den Stecker des Netzteilkabels mit der noch freien Buchse am Antriebsgehäuse. Danach Zugentlastung (siehe 3.3) durchführen.

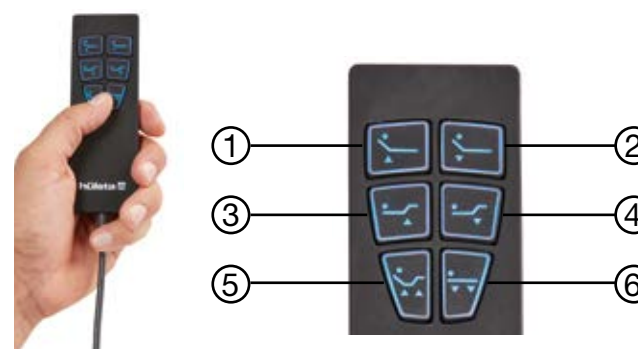


Kabelquetschungen sind zu vermeiden!

3.5 Bedientasten

Handhabung des Handsenders/Handschalters

Auf dem Kabel-Handschalter und Funk-Handsender befinden sich 6 Tasten (Abb. 4). Die Tasten auf der linken Seite mit dem Symbol ▲ sind für alle Aufwärtsbewegungen, die Tasten auf der rechten Seite mit dem Symbol ▼ sind für alle Abwärtsbewegungen. Beim Drücken einer Taste leuchtet das Bedienfeld bläulich auf, damit haben Sie auch im Dunklen Orientierung für die Bedienung. Mit den Tasten 1 und 2 verstellen Sie das Rückenteil nach oben bzw. nach unten, mit den Tasten 3 und 4 verstellen Sie den Fußbereich nach oben bzw. unten. Mit den Tasten 5 und 6 kann der Kopf- und Fußbereich gemeinsam nach oben und nach unten gefahren werden.



Kabel-Handschalter

3.6 Kopplung von 2 hülstafler premium Motorrahmen mit Kabelsteuerung

Mit dem Dual-Port Synchro- Kabel lassen sich die Handschalter beider Betten anschließen. Egal welcher Handschalter genutzt werden, beide hülstafler premium Motorrahmen fahren zusammen in der gerdrückten Funktion. Anstellgeschwindigkeit und Verstellposition können bei großen Belastungsunterschieden (z.B. eine Betthälfte unbelastet) etwas voneinander abweichen.

Achtung! Beide Rahmen vor der ersten Nutzung unter Last in die max-Anstellposition fahren und wieder in die Flach-Position.



3.7 Funksteuerung



ACHTUNG

Die Funksteuerung wird nicht durch die TÜV-GS Zertifizierung abgedeckt! Über die Funksteuerung können Funktionen ausgelöst werden, die nicht in der Sichtkontrolle des Nutzers sind - deshalb kann hier grundsätzlich keine GS-Zertifizierung erfolgen.

Die Funksteuerung besteht aus Funkhandsender und Funk-App-Empfänger mit Night-Light-Funktion



Die Bedienung des Funk-Handsenders entspricht der des Kabel-Handschaters - siehe Punkt 3.5

3.7 Installation Funksteuerung

Funk - Handsender

Bitte im Batteriefach des Funk-Handsenders den Kontaktschutz der Batterien entfernen (Abb. 6)



Achten Sie auf die richtige Polarität!

3.7.1 Kontakt zwischen Funkfernbedienung und Motoreinheit herstellen

Der Empfänger braucht keine Batterie.

6-Pol Empfängerstecker im Motor einstecken, Kabelsicherung einlegen.



Die Steuerung erfolgt jetzt mit dem Funk-Handsender. Nach einem Stromausfall, dem Ziehen des Netzsteckers oder einem Wechsel der Batterien des Handsenders ist ein nochmaliges Herstellen des Kontakts zwischen Funkfernbedienung und Motoreinheit nicht vonnöten. Die bereits gespeicherte Verbindung bleibt erhalten.

3.7.2 Night-Light Funktion

Der Empfänger der Funksteuerung ist mit einem LED-Licht ausgestattet, das durch gemeinsames Drücken der Tasten 5+6 ein- und ausgeschaltet werden kann. Mit etwas Geschick kann man beide Tasten mit dem Daumen drücken.



Als Orientierungslicht läßt sich der Empfänger in Reichweite des Kabels positionieren.

3.7.3 Abstimmung Handsender auf Empfänger:

Bei Anlieferung ist der Sender schon auf den Empfänger abgestimmt. Sollte trotzdem mal eine Abstimmung zwischen Sender und Empfänger notwendig werden, bitte wie folgt vorgehen:

Empfänger Verbindungsstecker zum Motor ziehen.

Knopf am Empfänger drücken, halten, Verbindungskabel zum Motor wieder einstecken. anschließend eine beliebige Taste im Sender drücken, Jetzt können sie Ihren hülsta Federholzrahmen über den Funk-Handsender verstellen.

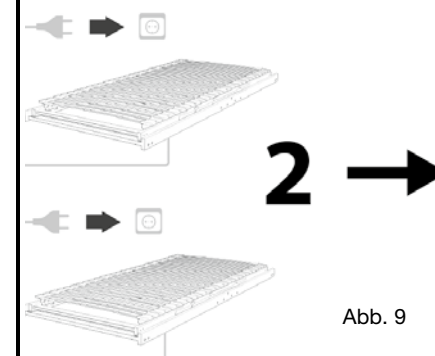


Abb. 9

3.7.4 Kopplung von 2 hülstaflex premium Motorrahmen mit einer Funksteuerung

1. Möglichkeit:

Mit dem Dual-Port Synchro- Kabel (sieh abb. unter 3.6) lassen sich die Empfänger beider Betten anschließen. Egal welcher Funk-Handsender genutzt wird, beide hülstaflex premium Motorrahmen fahren zusammen in der gerdrückten Funktion. Anstellgeschwindigkeit und Verstellposition können bei großen Belastungsunterschieden (z.B. eine Betthälfte unbelastet) etwas voneinander abweichen.

Achtung!

Beide Rahmen vor der ersten Nutzung unter Last in die max-Anstellposition fahren und wieder in die Flach-Position.

2. Möglichkeit:

Vom 2. Bett Empfänger Verbindungsstecker zum Motor ziehen. Knopf am Empfänger drücken, halten, Verbindungskabel zum Motor wieder einstecken. Anschließend eine beliebige Taste im Sender von Bett 1. drücken, Jetzt können Sie beide hülsta hülstaflex premium Motorrahmen gemeinsam über den Funk-Handsender von Bett 1 verstellen. Anstellgeschwindigkeit und Verstellposition können bei großen Belastungsunterschieden (z.B. eine Betthälfte unbelastet) etwas voneinander abweichen.

Achtung!

Beide Rahmen vor der ersten Nutzung unter Last in die max-Anstellposition fahren und wieder in die Flach-Position.

Bluetooth® - App-Steuerung



APP Store IOS



Google Play



Mit Ihrer Funksteuerung haben Sie die Möglichkeit, eine spezielle App-Steuerung für die Bedienung mit Ihrem Smartphone zu nutzen. Die App können sie über die angegebenen Adressen im Internet runterladen oder Sie nutzen den abgebildeten QR-Code.

Mit einem Empfänger kann immer nur ein Nutzer eine Verbindung herstellen.

Über das Dual-Port-Synchro-Kabel lassen sich auch 2 hülstaflex premium Motorrahmen mit Funksteuerung mit der App-Steuerung auf dem Smartphone bedienen.

Sollte das Bettsystem nicht auf die Signale des Handsenders reagieren, kann es durch Drücken der Taste am Funkempfänger in die flache Liegeposition gefahren werden.

3.7.5 Kontakt zwischen Funkfernbedienung und 2 Bettsystemen herstellen

Soll mit einem Handsender 2 Funk-Motor- hülstaflex premium verstellt werden, von einem Bett den Empfänger aus der Anschlussbuchse ziehen (Abb. 7). Knopf am Empfänger drücken, halten und Stecker wieder in die Anschlussbuchse stecken. Danach eine der Tasten am Sender drücken - beide Betten lassen sich jetzt gleichzeitig mit einem Handsender verstellen.



4. Im Falle eines Stromausfalls

Was tun bei Stromausfall?

Bei Stromausfall können die Bereiche Rücken und Fuß des hülstaflex manuell abgesenkt werden.

Absenken



WICHTIG

Es darf sich keine Person im Bett befinden.

Zur manuellen Absenkung von Rücken- und Fußteil Matratze entfernen, Fußteil bzw. Rückenteil anheben (ideal durch 2. Person) und Bowdenzüge aus dem jeweiligen Kunststoff-Beschlag herauslösen.



Anstellung Rückenteil



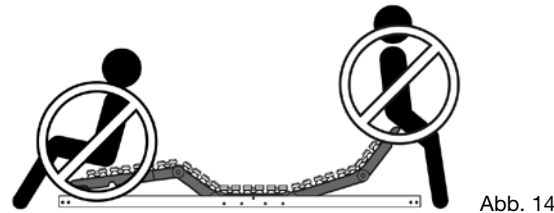
Anstellung Fußteil

Das entkoppelte Rücken- oder Fußteil in die 0-Stellung ablassen. Zur Nutzung in umgekehrter Reihenfolge Bowdenzüge wieder in Beschlag einsetzen.

5. Wichtige Hinweise

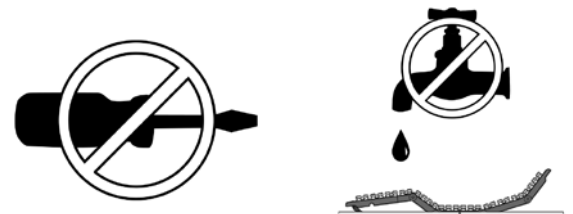
Überlastung der Antriebsmechanik

Eine Überlastung der Kopf- bzw. Fußseite sollte vermieden werden (Abb. 14), damit die Getriebe der Antriebsmechanik nicht beschädigt werden. Die Antriebstechnik ist nicht für den Dauerbetrieb geeignet. Das System darf nicht länger als 2 Minuten betätigt werden. Nach einem Dauerbetrieb von 2 Minuten muss eine Mindestpause von 10 Minuten eingehalten werden.



Pflege- und Wartungshinweise

Bei Bedarf kann der komplette Antrieb mit einem trockenen Tuch oder Staubwedel gereinigt werden.
Achtung: Vorher den Netzstecker ziehen.
Der gesamte hülsta Motor Federholzrahmen ist wartungsfrei.



Hinweise für Geräte mit Batterien/Akkus

Bei Nichtbenutzung des Systems über einen längeren Zeitraum (z. B. Urlaub) wird empfohlen, die Batterien aus dem Funk-Handsender zu entnehmen und entsprechend zu lagern. Eine Verwendung von Akkus wird nicht empfohlen, ist aber generell möglich. Es führt jedoch auf Grund der geringeren Spannung (1,2 Volt Akku – 1,5 Volt Batterie) zu Einbußen in der Funktionsdauer.
Die theoretische Lebensdauer der vorgeschriebenen Mignon-Alkaline Batterien, Typ LR6 AA AM3 oder auch noch Zink Kohle Batterien Typ R6AAUM3 (veraltet), liegt bei angenommenen 5 Verstellungen pro Tag bei ca. 3 Jahren. Für eine dauerhafte und sichere Funktion wird jedoch vorsorglich empfohlen, nach ca. 2 Jahren die Batterien zu erneuern.

Achtung: Alte Batterien oder Akkus dürfen nicht im Restmüll entsorgt werden!

Batterien/Akkus müssen aus dem Altgerät entfernt werden, bevor es verschrottet wird. Das Gerät ist vom Netz zu trennen, bevor die Batterie/der Akku entnommen wird. Batterien/Akkus sind bei entsprechenden öffentlichen Sammelstellen/Entsorgungssystemen zu entsorgen.

Nach einem Stromausfall, dem Ziehen des Netzsteckers oder einem Wechsel der Batterien des Handsenders ist ein nochmaliges Herstellen des Kontakts zwischen Funkfernbedienung und Motoreinheit nicht vonnöten.

Die bereits gespeicherte Verbindung bleibt erhalten.

Verwenden Sie nur original Netzteile vom Typ E-Power24B, E-Power24N, E-Power28 oder E-Power28N, E-Power 24S, E-Power 24SN.

5.1 Technische Daten

Technische Änderungen, die der Verbesserung des Systems dienen, behalten wir uns vor.

Eingangsspannung:	100-240V 1,5A 50-60 Hz 1,2 A
Ausgangsspannung:	24V 3A
Aussetzbetrieb:	2 min. / 10 min.
Anzahl Motoren:	2
Bauart der Motoren: 24 V DC	24 V DC
Maximallast (gleichmäßig verteilt über die gesamte Liegefläche):	140 kg
Blockierkraft:	9.000 N
DruckZugkraft:	7500N
Schutzart des kompletten Systems:	IP 20
Empfohlene Raumtemperatur:	+10° bis +40° C
Relative Luftfeuchtigkeit:	30% - 75%
Farbe:	Seidengrauschwarz
Garantie:	2 Jahre
Netzfreeschaltung (NFS)	optional
Mechanische Notabsenkung (NAS)	
Gefertigt nach VDE, Schutzklasse II	

6. Im Falle einer Störung

Handlungsempfehlung

Prüfen Sie, ob....

1. das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.
2. sämtliche Kabel korrekt eingesteckt sind (siehe Seite 6-8).
3. die Batterien im Funk-Handsender falsch eingelegt oder leer sind (siehe Seite 8-9).
4. die Kabel oder Stecker sichtbare Beschädigungen aufweisen.
5. Sie den Kontakt zwischen Funkfernbedienung und Motoreinheit hergestellt haben (siehe Seite 8-9).
6. das Netzteil die korrekte Typenbezeichnung aufweist.

Fahren Sie fort mit der Identifikation der Fehlerquelle.

Sollte das Bettsystem immer noch nicht einwandfrei funktionieren, oder Beschädigungen an Kabeln, bzw. Steckern vorliegen, wenden Sie sich bitte an den hülsta-Kundenservice.

Hinweis:

Ersatzteilleistungen innerhalb der Garantie erfolgen per Postversand kostenlos, sofern es sich um einsteckbare Komponenten (Handscharter, Handsender, Netzteil, Kabel) handelt. Weitreichende Funktionsstörungen, welche nach der Identifikation der Fehlerquelle ermittelt werden, werden durch Servicemitarbeiter behoben. Grundsätzlich ist ein Austausch des gesamten Motorrahmens aufgrund der technischen Bauart nicht notwendig. Teilelieferungen und Leistungen nach der Garantiezeit sind kostenpflichtig.

Die Fehlerbehebung und Fehlerbeseitigung darf nur durch eine Fachkraft mit abgeschlossener Berufsausbildung als Elektromaschinenmonteur oder gleichwertiger Qualifikation ausgeführt werden.

Zur Identifikation der Fehlerquelle

Gehen Sie wie folgt vor:
Drücken Sie die Fahrfunktionstaste des Handsenders/Handscharlers:

Kopf/Rückenzone		
Motorgeräusch hörbar?	Ja	Nein
Fahrfunktion vorhanden?	Ja	Nein
Fuß/Oberschenkelzone		
Motorgeräusch hörbar?	Ja	Nein
Fahrfunktion vorhanden?	Ja	Nein

Ja/Nein/Ja/Ja	kontaktieren Sie den Kundenservice
Ja/Nein/Ja/Nein	kontaktieren Sie den Kundenservice
Ja/Ja/Ja/Nein	kontaktieren Sie den Kundenservice
Nein/Nein/Ja/Ja	Wahrscheinlich Funktion des Handscharlers gestört
Ja/Ja/Nein/Nein	Sofern Sie zwei Bettsysteme haben, wechseln Sie einen Handscharter zum Test aus. Sie erhalten zum Austausch einen neuen Handscharter/-sender
Nein/Nein/Nein/Nein	Prüfen Sie erneut Schritt 1,2,3,4,5; Handscharter /-sender oder Netzteil ist gestört. Sofern Sie zwei Bettsysteme haben, wechseln Sie einen Handscharter zum Test aus. Sie erhalten zum Austausch einen neuen Handscharter /-sender. Sofern Sie zwei Bettsysteme haben, wechseln Sie ein Netzteil zum Test aus. Sie erhalten zum Austausch ein neues Netzteil.

7. Die hülsta-Garantieleistungen

Die Komponenten eines hülsta-Motor-Federholzrahmens sind in Material, Konstruktion und Funktion harmonisch aufeinander abgestimmt. Bitte beachten Sie die Kombinationsempfehlungen in unseren Verkaufsunterlagen. Durch sachgemäße Nutzung, Bedienung, Pflege und Schaffen eines schlafgesunden Raumklimas legen Sie die Grundlage für die langjährige Funktionssicherheit (siehe Bedienung und Pflege). Für Beratungsfehler des Handels haftet hülsta nicht. **Ansprechpartner für Garantieleistungen ist immer Ihr hülsta-Fachhändler, bei dem Sie gekauft haben.** Unter den zuvor beschriebenen Voraussetzungen ergeben sich folgende Leistungen:

Garantie – Service – mögliche Kosten:

FEDERHOLZRAHMEN

12 Jahre Garantie auf alle Rahmenteile inkl. Federholzleisten.
3 Jahre Garantie auf alle Antriebskomponenten.

Für Nachfolgeschäden haftet hülsta nicht.

Zur Inanspruchnahme der Garantieleistung muss detailliert ein Mangel angezeigt werden. **Wenden Sie sich bitte dazu mit diesem Gütegarantie-Pass und der Rechnung an Ihren hülsta-Fachhändler.** Ohne diese Unterlagen können keine für Sie kostenlosen Gewährleistungsansprüche geltend gemacht werden. Wird der Mangel anerkannt, liegt in der Garantiezeit ein Garantiefall vor. Wird der Mangel vorbehaltlich einer Überprüfung im Werk aufgenommen, entscheidet die Analyse im Werk über die Anerkennung eines Garantiefalles.

Der Garantiefall:

Als Beginn der Garantie gilt das Datum der Rechnung Ihres Fachhändlers. Die hülsta-Garantie bezieht sich auf Material- und Herstellungsfehler. Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder eine gebrauchstübliche Abnutzung hervorgerufen werden, fallen nicht unter die Garantieansprüche. Für Beratungsfehler des Verkäufers im Handel haftet hülsta nicht. hülsta behält sich vor, Garantiefälle durch Reparatur oder Austausch zu beheben. Sollte eine Reparatur oder ein Austausch nicht mehr möglich sein, halten wir uns das Recht vor, ein vergleichbares Produkt zu liefern. Der Garantiefall unterbricht/verlängert die Garantiezeit nicht.

Wird im Nachhinein der vorgebrachte Mangel des Produktes in der Analyse im Werk nicht bestätigt, wird der Vorgang wie ein Servicefall gegen Berechnung behandelt.

8. Service

Ihr Service-Ansprechpartner ist Ihr hülsta-Fachhändler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Bitte informieren Sie sich vor Inanspruchnahme über evtl. anfallende Kosten. Wenn Sie den Service Ihres hülsta-Fachhändlers anfordern, berücksichtigen Sie dabei bitte, dass nach Ablauf der gesetzlichen Gewährleistungsfrist Kosten für diesen Service (Arbeits- und Fahrtkosten, Verpackungs- und Frachtkosten) zu Lasten des Kunden anfallen.

9. Recycling / Entsorgung

Die Recycling- oder Entsorgungsmöglichkeiten von motorischen Federholzrahmen sind länderspezifisch geregelt. Bitte informieren Sie sich bei Ihrer zuständigen Behörde oder fragen Sie Ihren Fachhändler. Entsorgung der Elektrokomponenten nach Elektro-Altgeräte Verordnung. Die Elektrokomponenten sind nach Anleitung aus dem Motorrahmen auszubauen und in einer Elektro-Altgeräte Station zu entsorgen.

Die Entsorgung des Produkts unterliegt in Deutschland dem Elektro-G, international der EU-Richtlinie 2002/95/EG (RoHS ab dem 01.07.2006) und Richtlinie 2011/65/EU (RoHS ab 03.01.2013) oder den jeweiligen nationalen Gesetzgebungen. (Das Produkt unterliegt nicht der EU-Richtlinie 2002/96/EG (WEEE) und deren Ergänzung EU-Richtlinie 2003/108/EG.)

Der Antrieb des Motor-Federholzrahmens darf nicht in den Hausmüll gelangen! Nach Europäischer Elektro-Altgeräteverordnung muss der Antrieb in den dafür vorgesehenen Entsorgungsstationen einer Verwertung zugeführt werden.



Im Falle der Entsorgung Netzstecker ziehen, Netzanschlusstecker und Stecker Kabelhandschalter oder Funk-Empfänger an der Antriebseinheit entfernen.

Bowdenzüge in den Antriebshebeln lösen.

Motoreinheit abschrauben- komplette Motoreinheit in der Sammelstelle für Elektroschrott entsorgen.

Die restlichen Teile des Federholzrahmens sind nach den länderspezifischen Regelungen einer Verwertung zuzuführen. Bitte informieren Sie sich bei den entsprechenden Behörden oder fragen Sie Ihren hülsta Fachhändler.

EG-Konformitätserklärung

Firma: hülsta-werke Hüls GmbH & Co.KG
Karl-Hüls-Straße 1
D-48703 Stadtlohn

Bezeichnung: Motor-Federholzrahmen / Kabel-Steuerung

Produkte/Typen: hülstaflex premium

Ausführung/Funktion: Motor-Federholzrahmen für komfortables Liegen/
Relaxen/Sitzen im häuslichen Gebrauch. Rücken-
und Fußteil motorisch verstellbar.

Einschlägige EG-Bestimmungen/
Maschinenrichtlinie: Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG

Ggf. andere einschlägige EG-Richtlinien: Elektromagnetische Verträglichkeits-Richtlinie
2004/108/EG

Angewendete Normen: EN 60335-1: 2012; EN 55014-1/A1: 2009; EN 55014-2/
A2: 2008; EN 61000-3-2/A2: 2009; EN 61000-3-3: 2008;
EN 62233: 2008 DIN ISO 12100-1; DIN EN 1725,
DIN ISO 13857; DIN EN 1807: 1999 + A1: 2009;
DIN EN 60204 -1: 2007

Konstruktive Änderungen, die Auswirkungen auf die in der Montageanleitung angegebenen
technischen Daten und den bestimmungsgemäßen Gebrauch haben, das Produkt also wesent-
lich verändern, machen diese Konformitätserklärung ungültig!

Hiermit wird bestätigt, dass die oben genannten Produkte den genannten EG Richtlinien ent-
sprechen.

Stadtlohn, den 01.08.2020



Dr. Thomas Knecht
Geschäftsleitung

EG-Konformitätserklärung

Firma: hülsta-werke Hüls GmbH & Co.KG
Karl-Hüls-Straße 1
D-48703 Stadtlohn

Bezeichnung: Motor-Federholzrahmen / Funk-Steuerung

Produkte/Typen: hülstaflex premium

Ausführung/Funktion: Motor-Federholzrahmen für komfortables Liegen/
Relaxen/Sitzen im häuslichen Gebrauch. Rücken-
und Fußteil motorisch verstellbar.

Einschlägige EG-Bestimmungen/
Maschinenrichtlinie: Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG

Ggf. andere einschlägige EG-Richtlinien: Elektromagnetische Verträglichkeits-Richtlinie
2004/108/EG

R&TTL Richtlinie
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur
Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewendete Normen: EN 60335-1: 2012; EN 55014-1/A1: 2009; EN 55014-2/
A2: 2008; EN 61000-3-2/A2: 2009; EN 61000-3-3: 2008;
EN 62233: 2008 DIN ISO 12100-1; DIN EN 1725,
DIN ISO 13857; DIN EN 1807: 1999 + A1: 2009;
DIN EN 60204 -1: 2007

Konstruktive Änderungen, die Auswirkungen auf die in der Montageanleitung angegebenen
technischen Daten und den bestimmungsgemäßen Gebrauch haben, das Produkt also wesent-
lich verändern, machen diese Konformitätserklärung ungültig!

Hiermit wird bestätigt, dass die oben genannten Produkte den genannten EG Richtlinien ent-
sprechen.

Stadtlohn, den 01.08.2020



Dr. Thomas Knecht
Geschäftsleitung

Congratulations

and many thanks for deciding to purchase a hülsta brand product. We are delighted that over 40 years of intensive sleep research, the highest degree of innovation and the world-renowned hülsta quality have all been confirmed by your purchasing this product. The Quality Guarantee Passport includes the Operating Instructions. Please store this document in a safe place. In the case of service it will ensure that your problem is dealt with smoothly.

Quality Information

Mattresses and base frames as their supports are among the products most subject to wear and tear in the home. They are subject to daily use. hülsta Sleeping Systems are tested by leading institutes with regard to their surface comfort, safety and long-term quality retention. The award of all the important quality symbols shows that these products meet the highest quality standards and are extremely safe in use.

Standards and General Quality Seals for hülsta Sleeping Systems

- Fulfilment of the DIN/EN 1334 and 1725 norms for beds and mattresses.
- Member of the Brand Association and of the DGM (German Furniture Quality Association).



acc. to RAL GZ 430



Contents:

1. General user/safety instructions	024
2. hülsta motor-driven base frame functions.....	027
2.1 Instructions for insertion into a bed	
2.2 Adjustable sections	
3. Installation.....	028
3.1 Installing a holding device	028
3.2 Connection to the motor	028
3.3 Strain relief.....	028
3.4 Connection of the power supply	029
3.5 Control buttons: Operation of the hand-held transmitter/hand switch.....	029
3.6 Control buttons: Dual port synchro cable.....	029
3.7 Installation of remote (+ remote receiver, optional)	030
3.7.1 Set up contact between remote control and motor.....	031
3.7.2 Night light function	031
3.7.3 Tuning the hand-held transmitter to the receiver:.....	031
3.7.4 Linking 2 hülstaflex premium motor-driven base frames with one remote control..	032
3.7.5 Set up contact between remote control and 2 bed systems	033
4. In the event of a power cut.....	033
5. Important information	034
5.1 Technical data	035
6. In the event of an error	035
7. The hülsta guarantee services.....	037
8. Service	038
9. Recycling / disposal.....	038

1. General user/safety instructions

The following user instructions were created with great care. No guarantee or liability is assumed for the correctness and completeness of the data, illustrations and drawings, unless this is required by law.

- We reserve the right to make technical changes in the interest of continuous product improvement at any time without prior notice!

CAUTION

The motor-driven base frame can be used by children aged 8 years and over and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instructions concerning the safe use of the motor-driven base frame and understand the hazards involved. Children must not play with the motor-driven adjustment of the base frame. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

CAUTION

The drive system must only be used with the supplied power supply. This electrical drive is only intended for use in electric motor-driven adjustable base frames for domestic use. The drive in your base frame must not be used

- with or fitted into a medical device,
- in an environment where flammable or explosive gases or vapours (e.g. anaesthetics) are likely to occur,
- in a damp environment,
- outdoors,
- in devices that are cleaned in car washes,
- for lifting and lowering loads in manual or industrial use,
- in airplanes or other aircraft
- in nuclear power stations..

Dismantling the drive and using it in another product, in another function, is at your own risk!

CAUTION

Works on the power cable and replacement of the power cable may only be carried out by personnel with the following qualifications:

- personnel with completed training as an electrician or
- personnel with an equivalent qualification or
- personnel, who successfully took part in special trainings (e.g. provided by the manufacturer of the drives).

To avoid hazards, only carry out work on the power cable if you have such a qualification, or only commission appropriately trained personnel to do so.

CAUTION



Be sure to follow the instructions in these instructions! In this way, you prevent errors during assembly or connection from causing

- injury and accidents and
- damage to the drive system or the end product.

CAUTION

The mains-independent reset function is not a safety system in the sense of hazard prevention.

CAUTION

Troubleshooting and fault rectification must only be carried out by a specialist who has completed training as an electrician or has an equivalent qualification.

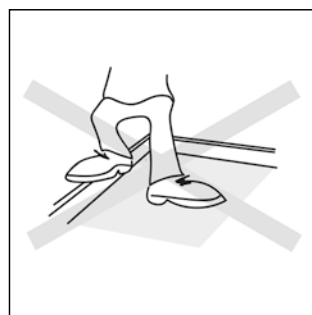
CAUTION

Only use spare parts that have been approved by the manufacturer of the drives (see type plate) for the intended use or by hülsta. Only these guarantee adequate safety.

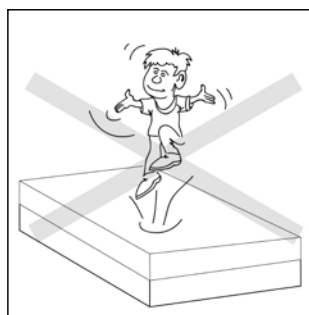
The safety of a motor-driven base frame is directly linked to its intended use. hülsta motor-driven base frames have been designed for domestic use in combination with a suitable mattress. The main aspect is the intended use: to sleep on it, plus the possibility to comfortably sit in bed and/or to achieve a lying position using the motor-driven adjustment of the base frame. Should the motor-driven base frame be intended for the care of old, frail people or the sick, please note that for reasons of liability this is only permissible upon approval by a recommended retailer or hülsta. A hülsta motor-driven base frame has no approval for medical/care purposes. (see caution notice p. 2). In order to avoid injury or damage whilst using a motor-driven base frame, people or objects must not be placed between the bed and base frame or the adjustment areas of the base frame. The motor-driven base frame is not a toy! Do not leave the manual switch/transmitter with children. (see caution notice p. 2). The mattress must be suitable for the special motorised adjustments. Resulting from relevant standard safety tests for normal single standard sizes (70, 80, 90, 100, 120, 140 cm width), a proven maximum load of 140 kg is acceptable. For any loads exceeding this limit, warranty or guarantee services can only be defined upon prior agreement with hülsta. Overloads of the adjustable areas (adjusted back and leg section) must be avoided (see illustration on page 4). Sitting on the adjusted back section can cause destruction and is therefore not permissible. Any handling that is not described within the user instructions is not deemed part of the intended use and therefore not permissible. Contact the hülsta service department in the

case of uncertainty before start-up. Do not open electric components – danger to life! The motor-driven base frame is not suitable for constant use.

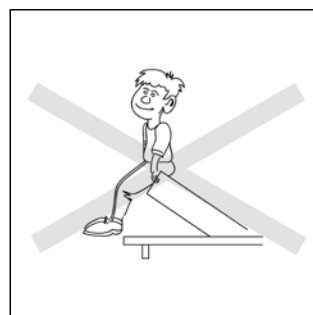
A new product can often be recognised by its specific intrinsic smell. Tests have shown that there is absolutely no associated risk and that the smell fades after a short period of time. hülsta base frames are manufactured in accordance with DIN/EN 1334 (Dimensions and tolerances for beds and mattresses). Tolerance in comparison to nominal dimension: Width +/- 20mm, length – 10/-40 mm..



Do not stand on the base frame



Do not jump on the base frame, with or without mattress



Do not sit/stand on an adjusted head section etc.

2. hülsta motor-driven base frame functions

We have done everything possible to manufacture a high-quality and multi-functional motor-driven base frame. Enjoy using it.

 Please carefully read these assembly instructions before starting any work on the device, especially before start-up. The manufacturer accepts no liability for damage and malfunctions resulting from failure to observe the installation instructions.

The lying comfort on a base frame mainly depends upon the mattress. The motorised adjustment possibilities ensure perfect comfort – comfortable sitting and relaxing at any time. Wellness at home

2.1 Instructions for insertion into a bed

Ideally, a motor-driven hülsta base frame is supported by the entire outer fillet within the bed. A 4-point support of the frame is insufficient and can lead to noises from the bed and frame. As a minimum, the frame must be supported near the ends of the frame as well as in the centre (6-point support).

Overall, the bed must be sturdy enough to support the weight of the motor-driven BOXSPRING, the weight of the user plus additional dynamic loads (compliance with DIN EN 1725). Specific individual sub-frame solutions may only be used upon prior agreement and acceptance by hülsta. In case of infringement, any warranty and liability claims will be null and void. After inserting the motor-driven base frame into the bed, the power plug must be fully accessible in order to ensure that it can be quickly removed in case of a problem. The power cable must also remain unobstructed at all times, i.e. no object must be placed on the cable and the cable must not be pinched or be in danger of being pinched. The motor-driven base frame must be completely protected from moisture and must not be exposed to direct sunlight for long periods.

2.2 Adjustable sections

Your hülsta motor-driven base frame allows separate adjustment of the head/back and/or leg section (using 2 motors) (Fig.1). Using the back section adjustment, first the back, then the head section is lifted. Each section can be individually adjusted. For sitting and relaxing, or to provide back relief if required, the lower calf section bends in the knee area. This provides ergonomic support of the knee joint as well as heel relief.



Fig. 1: Adjustable sections



Fig. 2

3. Installation

3.1 Installing the holding device (Fig. 2)

If required, the enclosed hook can be connected to the hand switch. Version clip hook: Insert the hook into the opening on the back of the hand control. The hook snaps into the housing.

3.2 Connection to the motor

Connect the plug of the hand switch to the corresponding socket on the drive.



3.3 Strain relief

As a strain relief for the plug connections, the cable must now be hooked into the cable guide shown above. You can thus protect the plug from damage and adjust the length of the control cable to suit your requirements.



3.4 Connection of the power supply

Connect the plug of the power cable with the free socket of the driver housing. Then proceed with strain relief (see 3.3).



Avoid pinching the cables!

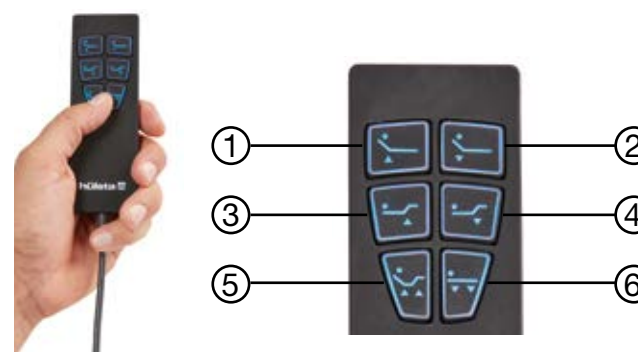
3.5 Control buttons

Operation of the hand-held transmitter/hand switch

There are 6 buttons on the cable hand switch and the remote control (Fig. 4). The buttons on the left side with the symbol

▲ are for all upward movements, the keys on the right side with the symbol

▼ for all downward movements. When a button is pressed, the control panel gives off a bluish light, so that you have orientation for operation even in the dark. Use buttons 1 and 2 to move the back section up and down, buttons 3 and 4 to move the foot section up and down. Using the buttons 5 and 6, the head and foot sections can be moved up and down together.



Cable hand switch

3.6 Linking 2 hülsta flex premium motor-driven base frames with cable control

Using the dual-port synchro cable, the hand switches can be connected to both beds. No matter which manual switch is used, both hülsta flex premium motor frames move together in the selected function. Adjustment speed and adjustment position may differ slightly in case of large load differences (e.g. one half of the bed unloaded).

Please note! Before first use under load, both base frames must be moved to the maximum adjustment and back to the flat position.



3.7 Remote control



PLEASE NOTE

The remote control is not covered by the TÜV-GS certification! Functions that are not within the user's visual control can be triggered via the remote control – therefore GS certification can generally not be granted here.

The remote control consists of remote hand-held transmitter and remote app receiver with night light function.



The operation of the remote hand-held transmitter corresponds to that of the cable hand switch - see point 3.5

3.7 Installation remote control remote – hand switch

Please remove the contact protection of the batteries in the battery compartment of the remote hand-held transmitter (Fig. 6).



Fig. 8

3.7.1 Set up contact between remote control and motor unit

The receiver does not require a battery.

Insert 6-pin receiver plug into motor, insert cable protection.



Control is now carried out by the remote hand-held transmitter. After a power cut, unplugging the mains plug or changing the batteries of the hand-held transmitter, it is not necessary to re-establish the contact between the remote control and the motor unit. The stored connection is retained.

3.7.2 Night light function

The receiver of the remote control is equipped with an LED light that can be switched on and off by pressing the buttons 5+6 together. With a little skill, you can press both buttons with your thumb.



As an orientation light, the receiver can be positioned within reach of the cable.

3.7.3 Tuning the hand-held transmitter to the receiver:

When delivered, the transmitter is already tuned to the receiver. However, if tuning between the transmitter and receiver should become necessary, please proceed as follows:

Pull out the receiver connector plug to the motor.

Press and hold the button on the receiver, reconnect the connecting cable to the motor. Then press any button on the transmitter, you can now adjust your hülsta base frame using the remote hand-held transmitter.

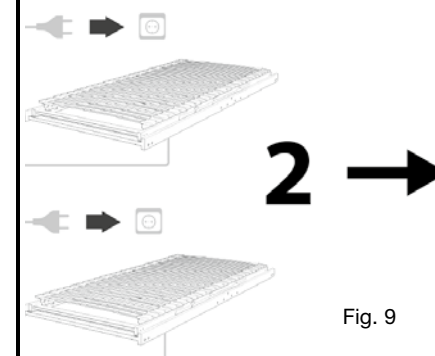


Fig. 9

3.7.4 Linking 2 hülstaflex premium motor-driven base frames with one remote control

1. Possibility:

The dual port synchro cable (see illustration under 3.6) can be used to connect the receivers of both beds. Regardless of which remote hand-held transmitter is used, both hülstaflex premium motor frames move together in the selected function. The adjustment speed and position may differ slightly if there is a large difference in load (e.g. one half of the bed is unloaded).

Please note!

Before first use under load, both base frames must be moved to the maximum adjustment and back to the flat position.

2. Possibility:

Pull out the connecting plug from the 2nd bed receiver to the motor. Press and hold the button on the receiver, reconnect the connecting cable to the motor. Then press any button in the transmitter of bed 1. Now you can adjust both hülsta hülstaflex premium motor -driven base frames simultaneously via the remote hand-held transmitter of bed 1. The adjustment speed and position may differ slightly if there is a large difference in load (e.g. one half of the bed is unloaded).

Please note!

Before first use under load, both base frames must be moved to the maximum adjustment and back to the flat position.

 **Bluetooth™** - App-control



APP Store IOS



Google Play



For your remote control, you have the option of using a special app control for operation with your smartphone.

The app can be downloaded from the addresses given on the Internet or simply use the QR code shown.

Only one user can connect to a receiver at any time.

Using the dual port synchro cable, 2 hülstaflex premium motor-driven base frames with remote control can be operated using the app control on the smartphone

Should the bed system not react to the signals of the hand-held transmitter, it can be adjusted to the flat lying position by pressing the button on the receiver.

3.7.5 Set up contact between remote control and 2 bed systems

If 2 remote controlled motor-driven hülstaflex premium are to be adjusted with one hand-held transmitter, pull the receiver plug of one bed out of the connection socket (Fig. 7). Press and hold the button on the receiver and reinsert the plug back into the connection socket. Then press one of the buttons on the transmitter - both beds can now be adjusted simultaneously with one hand-held transmitter.



4. In the event of a power cut

What to do in the event of a power failure?

In case of a power cut, the back and foot sections of the hülstaflex can be lowered manually.

Lowering



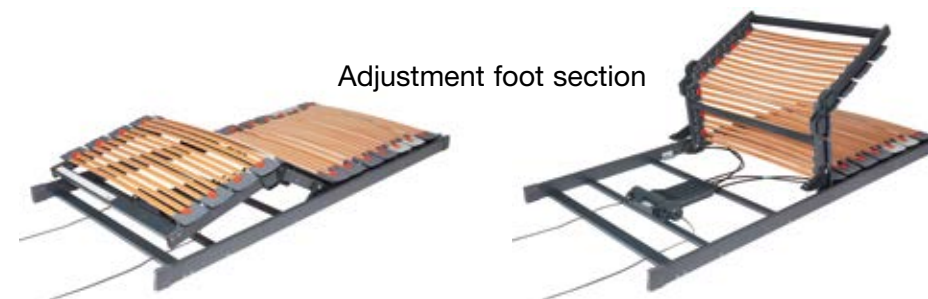
IMPORTANT

There must not be a person in the bed.

To manually lower the back and foot section, remove mattress, lift section or back section (ideally with the help of a second person) and remove Bowden cables from their respective plastic fitting.



Adjustment back section



Adjustment foot section

Lower the uncoupled back or foot section to the 0 position. To use in reverse order, reinsert Bowden cables into fittings.

5. Important notes

Overload of the drive mechanism

Overloading the head or foot section should be avoided (Fig. 14) to avoid damaging the gears of the drive mechanism. The drive mechanism is not suitable for continuous operation. The system must not be operated for longer than 2 minutes. After a continuous operation of 2 minutes, a minimum break of 10 minutes must be observed.

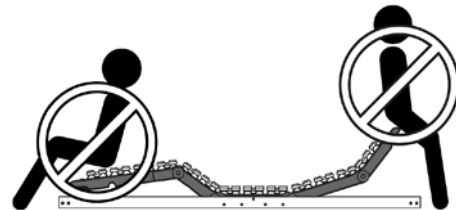
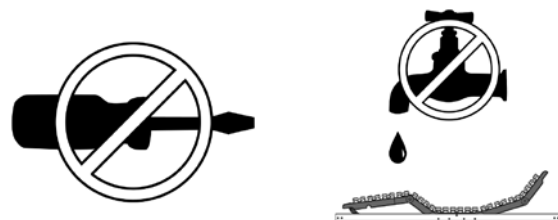


Fig. 14

Care and maintenance instructions

If required, the entire drive can be cleaned with a dry cloth or feather duster.
Attention: Pull out the mains plug beforehand.
The entire hülsta motor-driven base frame is maintenance-free.



Notes for devices with batteries/rechargeable batteries

If the system is not used for a longer period of time (e.g. holidays), it is recommended to remove the batteries from the remote hand-held transmitter and store them accordingly. The use of rechargeable batteries is not recommended but is generally possible. However, due to the lower voltage (1.2 volt rechargeable battery versus 1.5 volt battery), it leads to a decrease in functional life.
The theoretical lifespan of the required mignon alkaline batteries, type LR6 AA AM3 or zinc carbon batteries type R6AAUM3 (outdated), is approx. 3 years assuming 5 adjustments per day. However, as a precautionary measure, it is recommended to replace the batteries after approx. 2 years to ensure a long-lasting and safe function.

Please note: Old batteries or rechargeable batteries must not be disposed of in the residual waste!

Batteries/rechargeable batteries must be removed from the old appliance before it is scrapped. The appliance must be disconnected from the mains before removing the battery. Batteries/battery packs must be disposed of at appropriate public collection points/disposal systems.

After a power cut, unplugging the mains plug or changing the batteries of the hand-held transmitter, it is not necessary to re-establish the contact between the remote control and the motor unit.

The stored connection is retained.

Only use original power supply units type E-Power24B, E-Pow- er24N, E-Power28 or E-Power28N, E-Power 24S, E-Power 24SN.

5.1 Technical data

TWe reserve the right to make technical changes that serve to improve the system.

Input voltage:	100-240V 1,5A 50-60 Hz 1,2 A
Output voltage:	24V 3A
Intermittent operation:	2 min. / 10 min.
Number of motors:	2
Type of motors: 24 V DC	24 V DC
Maximum load (evenly distributed across the entire lying surface):	140 kg
Blocking force:	9.000 N
Pressure traction:	7500N
Protection type of the entire system:	IP 20
Recommended room temperature:	+10° bis +40° C
Relative humidity:	30% - 75%
Colour:	Silk grey black
Guarantee:	2 years
Mains cut-off (NFS)	optional
Mechanical emergency lowering (NAS)	
Manufactured in accordance with VDE, protection class II	

6. In the event of an error

Recommended actions

- Check, whether....
1. the device is connected to the power supply.
 2. all cables are correctly connected (see pages 6-8).
 3. the batteries in the remote hand-held transmitter are incorrectly inserted or empty (see pages 8-9).
 4. the cables or plugs show visible damage.
 5. you have established contact between the remote control and the motor unit (see pages 8-9).
 6. the power supply unit shows the correct item description.

Continue with the troubleshooting.

If the bed system still does not work properly or there is damage to cables or plugs, please contact the hülsta customer service.

Please note:

Spare parts within the warranty period will be sent by post free of charge if they are plug-in components (hand switch, hand transmitter, power supply unit, cable). Extensive malfunctions, which are determined after the source of the fault has been identified, will be remedied by hülsta service staff.

In principle, it is not necessary to replace the entire motor-driven base frame due to the technical design. Parts deliveries and services after the warranty period are subject to a charge.

Troubleshooting and fault rectification must only be carried out by a skilled person who has completed training as an electrician or has an equivalent qualification.

Identification of the source of the error

Proceed as follows:

Press the drive function of the hand-held transmitter/hand switch:

Head/back section		
Motor noise audible?	Yes	No
Drive function available?	Yes	No
Leg/Thigh section		
Motor noise audible?	Yes	No
Drive function available?	Yes	No

Yes/No/Yes/Yes	contact customer service
Yes/No/Yes/No	contact customer service
Yes/Yes/Yes/No	contact customer service
No/No/Yes/Yes	Function of the hand switch most probably disrupted
Yes/Yes/No/No	If you have two bed systems, replace one handset for testing. You will receive a new hand switch/transmitter for replacement.
No/No/No/No	Check steps 1,2,3,4,5 again; hand switch/transmitter is disrupted. If you have two bed systems, replace one handset for testing. You will receive a new hand switch/transmitter for replacement.

7. The hülsta guarantee services

The components of a hülsta motor-driven base frame are perfectly balanced in terms of material, design and function. Please note the combination recommendations in our sales documents. Proper use, operation, care and the creation of a healthy sleeping environment lay the foundation for many years of functional reliability (see operation and care). hülsta is not liable for any advice errors given by the retailer. The contact for warranty services is always the hülsta retailer where you purchased the product. These are the services available under the conditions described above:

Guarantee – service – possible costs:

BASE FRAMES

12 years guarantee on all frame components incl. slats.

3 years guarantee on all drive components.

hülsta is not liable for any secondary damage.

A fault must be reported in detail to make a guarantee claim. **Please contact your hülsta retailer showing this guarantee passport as well as the original invoice.** Without these documentation, guarantee claims cannot be made free of charge for you. If the fault is recognised, it is a case of a guarantee claim within the guarantee period. If the fault is subject to verification at the factory, the analysis by the factory will decide whether or not this is a valid guarantee claim.

The guarantee claim:

The start of the guarantee is the invoice date from your retailer. The hülsta guarantee covers all material and manufacturing defects. Damage that has occurred due to inappropriate handling or normal wear and tear is not covered by the guarantee. hülsta is not liable for incorrect advice given by a third party. In the event of a guarantee claim, we reserve the right to either repair or replace the product. If a repair or replacement of the respective model is no longer possible, we reserve the right to supply a comparable product. A guarantee claim will not interrupt or extend the guarantee period.

If the claimed fault of the product is not subsequently confirmed in the analysis at the factory, the process will be treated as a service case against charge.

8. Service

Your point of contact for service is your hülsta retailer where you purchased the product. Please obtain details concerning any possible costs before making use of this service. If you request the service from your hülsta retailer, please note that after the expiry of the statutory warranty period, service costs such as for work and travel time, packaging and freight may be charged to the customer.

9. Recycling / disposal

Recycling and disposal facilities for motor-driven base frames are country-specific. Please obtain this information from your respective authority or ask your local retailer.

Disposal of the electrical components in accordance with the electrical device and local waste regulations. The electrical components must be removed from the motor-driven base frame in accordance with the instructions and disposed of at an electrical equipment waste disposal station.

Disposal of the product in Germany is subject to the Elektro-G, internationally it is subject to the EU directive 2002/95/EC (RoHS dated 01.07.2006) and directive 2011/65/EU (RoHS dated 03.01.2013) or the respective national legislation. (The product is not subject to EU directive 2002/96/EC (WEEE) and its amendment EU directive 2003/108/EC).

The drive of the motor-driven base frame must not be disposed of with household waste! In accordance with the European electrical waste regulation, the drive unit must be disposed of at designated waste disposal stations.



In the event of the need for disposal, pull out the mains plug, remove the mains connection plug and the plug of the cable hand switch or remote receiver on the drive unit.

Loosen the Bowden cables in the drive levers.

Unscrew motor unit – dispose of complete motor unit at the collection point for electric waste.

The remaining parts of the base frame must be recycled in accordance with the country-specific regulations. Please contact the relevant authorities for more information or ask your hülsta retailer.

EC-declaration of conformity



Company: hülsta-werke Hüls GmbH & Co.KG
Karl-Hüls-Straße 1
D-48703 Stadtlohn

Description: Motor-driven base frame / cable control

Products/types: hülstaflex premium

Version/function: Motor-driven base frame for comfortable lying/ relaxing/
sitting for domestic use. Back and foot section
motor-adjustable.

Relevant EC-regulations/
Machinery guideline: Machinery guideline 2006/42/EG
Low voltage guideline 2006/95/EG

Possible other relevant EC-regulations: Electro-magnetic compatibility regulation
2004/108/EG

Applied standards: EN 60335-1: 2012; EN 55014-1/A1: 2009; EN 55014-2/
A2: 2008; EN 61000-3-2/A2: 2009; EN 61000-3-3: 2008;
EN 62233: 2008 DIN ISO 12100-1; DIN EN 1725,
DIN ISO 13857; DIN EN 1807: 1999 + A1: 2009;
DIN EN 60204 -1: 2007

Design changes that affect the technical data specified in the assembly instructions and the
intended use, i.e. that significantly change the product, render this declaration of conformity
invalid!

We herewith confirm that the above-mentioned products comply with the aforementioned EC
regulations.

Stadtlohn, 01.08.2020



Dr. Thomas Knecht
Management

EC-declaration of conformity



Company: hülsta-werke Hüls GmbH & Co.KG
Karl-Hüls-Straße 1
D-48703 Stadtlohn

Description: Motor-driven base frame / remote control

Products/types: hülstaflex premium

Version/function: Motor-driven base frame for comfortable lying/
relaxing/sitting for domestic use. Back and foot
section motor-adjustable.

Relevant EC-regulations/
Machinery guideline: Machinery guideline 2006/42/EG
Low voltage guideline 2006/95/EG

Possible other relevant EC-regulations: Electro-magnetic compatibility regulation
2004/108/EG

R&TTL guidelines
RoHS-guideline 2011/65/EU of the European Parliament and Council dated 8th June 2011
regarding limiting the use of certain dangerous substance in electric and electronic devices.

Applied standards: EN 60335-1: 2012; EN 55014-1/A1: 2009; EN 55014-2/
A2: 2008; EN 61000-3-2/A2: 2009; EN 61000-3-3: 2008;
EN 62233: 2008 DIN ISO 12100-1; DIN EN 1725,
DIN ISO 13857; DIN EN 1807: 1999 + A1: 2009;
DIN EN 60204 -1: 2007

Design changes that affect the technical data specified in the assembly instructions and the
intended use, i.e. that significantly change the product, render this declaration of conformity
invalid!

We herewith confirm that the above-mentioned products comply with the aforementioned EC
regulations.

Stadtlohn, 01.08.2020



Dr. Thomas Knecht
Management

Félicitations

et merci beaucoup, vous vous êtes orienté vers un produit de la marque hülsta. Nous sommes heureux de constater que 40 années de recherches intensives, un haut niveau d'innovation et le standard de la qualité bien connue de hülsta ont trouvé confirmation par votre achat. Le mode d'emploi est intégré à ce certificat de garantie. Veuillez garder soigneusement ce document. Il garantit un bon déroulement en cas de recours aux services après-vente.

Informations concernant la qualité

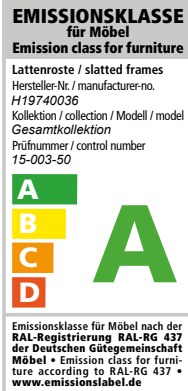
Les matelas et les sommiers comme rembourrage inférieur font partie des produits ménagers les plus sollicités. Ils sont utilisés quotidiennement. Les systèmes de literie hülsta, y compris BOXSPRING, sont testés par les instituts les plus renommés au niveau du confort, de la sécurité et de la qualité durable. La liste des distinctions composée de tous les labels importants montre que les produits offrent un haut niveau de qualité et la plus grande sécurité d'utilisation.

Sigles et labels généraux pour les systèmes de literie hülsta :

- Conformité aux normes NF EN 1334, 1959 et 1725 pour les lits et matelas.
- Membre de l'association des marques et du DGM (Comité du mobilier allemand).



RAL GZ 430



Sommaire:

1. Généralités concernant l'utilisation et la sécurité.....	044
2. Fonctions du sommier motorisé à lattes en bois hülsta	047
2.1 Consignes pour la pose dans un lit	
2.2 Zones de réglage	
3. Installation.....	048
3.1 Mise en place du support de la commande par câble	048
3.2 Raccordement avec le moteur	048
3.3 Système anti-traction	048
3.4 Mise en marche de l'alimentation	049
3.5 Touches de commande : Maniement de l'émetteur / de la commande par câble ..	049
3.6 Touches de commande : câble de synchronisation Dual-Port.....	049
3.7 Installation télécommande radio (+ récepteur radio, option))	050
3.7.1 Connexion radio entre la télécommande et l'unité mécanique	050
3.7.2 Fonction Night-Light.....	051
3.7.3 Harmonisation entre l'émetteur et le récepteur:	051
3.7.4 Raccordement de 2 sommiers hülstaflex à une télécommande.....	052
3.7.5 Connexion entre la télécommande et 2 sommiers	053
4. Lors d'une coupure de courant	053
5. Remarques importantes	054
5.1 Données techniques.....	055
6. Remèdes lors d'un trouble	055
7. Etendue de la garantie hülsta	057
8. Services	058
9. Reconditionnement / Gestions des déchets	058

1. Généralités concernant l'utilisation et la sécurité

Ce mode d'emploi a été rédigé avec le plus grand soin possible. Aucune responsabilité n'est invocable pour l'exactitude et l'intégralité des données, des illustrations et des dessins, si cela n'est pas été prévu par la législation.

- Des modifications techniques ayant pour but d'améliorer continuellement le produit sont possibles à tous moments sans préavis !

ATTENTION

Le sommier motorisé à lattes hülsta peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des facultés physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou n'en ayant pas l'expérience et les connaissances nécessaires, si elles sont surveillées ou ont été instruites pour l'utilisation en toute sécurité des réglages motorisés du sommier à lattes et qu'elles ont compris les dangers en résultant. Les **enfants** ne doivent pas jouer avec le réglage motorisé du sommier à lattes. Le nettoyage et l'**entretien** ne doivent pas être réalisés par des **enfants** sans surveillance.

AVERTISSEMENT

Le système mécanique ne peut être utilisé qu'avec l'alimentation électrique livrée.

Le **mécanisme électrique** utilisé n'est conçu que pour l'utilisation domestique d'un lit avec réglage par moteurs électriques. Le **mécanisme** de votre sommier à lattes ne doit pas être utilisé

- comme produit médical ou faisant partie d'un produit médical,
- dans un environnement dans lequel du gaz inflammable ou explosif, où
- des vapeurs (par exemple, des vapeurs anesthésiques) peuvent être présentes,
- dans un environnement humide,
- à l'extérieur,
- pour une application, dont le nettoyage se fait dans une ligne de lavage automatique,
- pour soulever ou abaisser une charge dans un but artisanal ou industriel,
- dans un avion ou tout autre aéronef,
- dans une centrale nucléaire.

Le montage du mécanisme et son utilisation dans un autre produit, ainsi que pour une autre fonction, se font aux risques et périls de l'utilisateur !

AVERTISSEMENT

Une intervention sur le câble d'alimentation et son remplacement ne doivent être réalisés que par une personne ayant les qualifications suivantes :

- personne ayant une formation professionnelle complète de monteur pour appareillages électriques ou
- personne ayant une qualification équivalente ou

- personne ayant suivi avec succès une formation spécifique (par exemple, chez le fabricant du mécanisme). Afin d'éviter tout danger, ne réalisez une intervention sur le câble d'alimentation que si vous avez une telle qualification, ou bien adressez-vous uniquement à une personne ayant la formation correspondante.

ATTENTION

Respectez impérativement les consignes de cette notice ! Vous éviterez ainsi

- les risques de blessure et d'accident, et
- que le système d'entraînement ou que le produit final soient endommagés.

ATTENTION

La fonction d'abaissement de secours indépendant du secteur n'est pas un système de sécurité dans le sens de la prévention.

ATTENTION

Le dépannage et la remise en état ne doivent être réalisés que par un employé spécialisé ayant une formation professionnelle complète de monteur pour appareillages électriques ou une qualification équivalente.

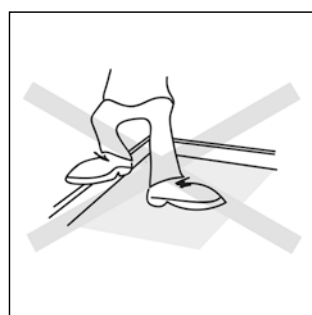
ATTENTION

N'utilisez que des pièces de rechange certifiées par le fabricant du mécanisme (voir plaque signalétique) ou par hülsta. Elles sont les seules à garantir une sécurité suffisante.

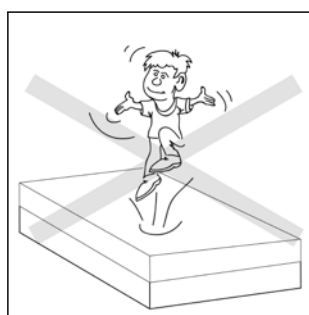
La sécurité attendue d'un sommier motorisé à lattes est en rapport direct avec une utilisation conforme à l'usage fixé. Les sommiers motorisés à lattes hülsta sont conçus pour une utilisation normale dans un ménage privé et en combinaison avec un matelas adapté. L'usage principal est de : dormir dessus, avec la possibilité de pouvoir être assis confortablement dans le lit et/ou d'obtenir une position recherchée grâce au réglage par moteurs du sommier à lattes tout en restant couché. Si le sommier motorisé à lattes doit être utilisé pour les soins de personnes âgées, fragiles ou malades, cela n'est autorisé pour des raisons de responsabilité qu'après accord de la maison de meubles ou de hülsta. Un sommier motorisé à lattes hülsta n'est pas un produit médical ou de soin (voir avertissement page 2). Pour éviter toute blessure ou dommage, aucune personne ou objet ne doivent se trouver dans le secteur des réglages du sommier à lattes lors de l'utilisation des moteurs. Le sommier motorisé à lattes n'est pas un jouet pour enfants ! Ne donnez pas la télécommande aux enfants (voir avertissement page 2). L'adaptation d'un matelas doit être testée et garantie pour les fonctions spéciales d'un sommier motorisé à lattes. En ce qui concerne la charge maximale d'un sommier motorisé à lattes hülsta, seuls les résultats enregistrés d'après les tests de sécurité conformes aux normes sont disponibles pour les dimensions standard (80, 90, 100, 120, 140 cm de large) jusqu'à 140 kg. Pour une charge

au-delà de cette valeur, les conditions de garantie et leur usage doivent être fixés après accord avec hülsta. La surcharge des zones de réglage (zone du dos et des jambes) doit être évitée (voir graphique page 4). S'asseoir sur la zone des jambes lorsque celle-ci est élevée peut engendrer des endommagements et n'est donc pas autorisé. Tous les managements non décrits dans ce mode d'emploi ne font pas partie de l'usage prévu et ne sont donc pas autorisés. Lors d'incertitudes avant la mise en service, veuillez vous adresser à hülsta. N'ouvrez pas les composants électriques : danger de mort ! Le moteur des sommiers à lattes n'est pas adapté à une utilisation permanente.

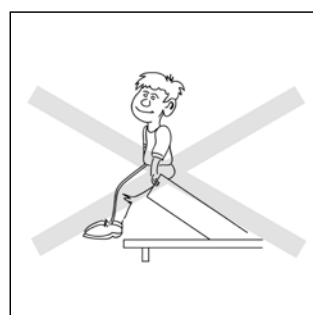
Un produit neuf se reconnaît souvent à l'odeur spécifique des matériaux correspondants. D'après le résultat des recherches actuelles, celle-ci est absolument sans danger et disparaît rapidement. Les sommiers à lattes hülsta sont fabriqués conformément aux normes NF EN 1334 (dimensions et tolérances pour les lits et matelas). Tolérance par rapport aux dimensions mentionnées : -5 / -20 mm en largeur et -10 / -40 mm en longueur.



Ne pas se tenir debout sur le sommier à lattes



Ne pas sauter sur le sommier à lattes avec ou sans matelas



Ne pas s'asseoir ou se tenir debout sur la zone de la tête en position inclinée, etc...

2. Fonctions des sommiers motorisés à lattes hülsta

Nous avons investi toute notre énergie pour vous fabriquer un sommier motorisé à lattes de grande qualité et multifonctionnel. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir lors de son utilisation.

📖 Ce mode d'emploi doit être lu avec soin avant le début de tous travaux sur et avec cet appareil, en particulier avant la mise en service ! Le fabricant ne couvre pas de sa responsabilité pour les dommages et les troubles dus au non-respect de la notice de montage.

Le confort du couchage sur le sommier à lattes en bois est beaucoup influencé par le matelas. Les possibilités de réglage motorisé assurent un confort excellent lors de l'utilisation : s'asseoir confortablement et se relaxer à tous moments. Le bien-être à la maison !

2.1 Consignes pour la pose dans un lit

Un sommier motorisé hülsta doit, de manière optimale, pouvoir reposer sur toute la longueur des longerons latéraux du lit. Le cadre doit au minimum être soutenu dans le secteur de ses extrémités et au centre (support sur 6 points). Un support sur 4 points n'est pas suffisant et peut engendrer des bruits dans le lit et le cadre. Le lit doit être dans son ensemble assez solide pour supporter le poids du sommier motorisé, le poids de l'utilisateur et les charges dynamiques supplémentaires (respect des normes NF EN 1725). Les solutions personnelles pour le bâti inférieur ne peuvent être retenues qu'après demande et accord de hülsta, les obligations contractuelles et celles couvertes par la garantie sont annulées lors d'une violation de cette règle. Après la pose du sommier motorisé dans le lit, la fiche d'alimentation au secteur doit être libre d'accès, sans que des objets reposent sur celle-ci, la coincent ou puissent la coincer. Le câble d'alimentation doit également être libre, sans que des objets reposent sur celui-ci, le coincent ou puissent le coincer. Le sommier motorisé doit être entièrement protégé de l'humidité et ne doit pas être exposé pour une longue durée directement au rayonnement du soleil.

2.2 Zones de réglage

Avec votre sommier motorisé hülsta, vous avez la possibilité de régler à l'aide de moteurs séparés (2 moteurs au total) l'inclinaison de la zone du dos et/ou de celle des jambes (illustration n° 1). La fonction pour le secteur du dos élève en premier la zone de la tête, puis celle du dos. Chaque zone peut être individuellement élevée, la partie des jambes se plie alors au niveau des genoux pour permettre de s'asseoir et se relaxer, et aussi, si besoin est, de soulager le dos. L'articulation des genoux est alors soutenue ergonomiquement et soulage le secteur des talons.



Illustration 1: zones de réglage

3. Installation

3.1 Mise en place du support de la commande par câble (Illustration n° 2)

Le crochet joint peut, si nécessaire, être raccordé à la commande par câble.

Version avec crochet à clip : emboîtez le crochet dans l'orifice situé sur la face arrière de la commande par câble. Le crochet s'enclenche alors dans le boîtier.



Illustration 2

3.2 Raccordement avec le moteur

Raccordez la fiche de la commande par câble avec la prise correspondante du mécanisme.



3.3 Système anti-traction

Le câble doit être positionné dans le guide conformément à l'illustration comme système anti-traction des connexions. De cette manière, vous protégez la prise et pouvez adapter à vos besoins la longueur du câble de la commande.



3.4 Mise en marche de l'alimentation

Raccordez la fiche du câble d'alimentation avec la prise encore libre dans le boîtier du mécanisme.



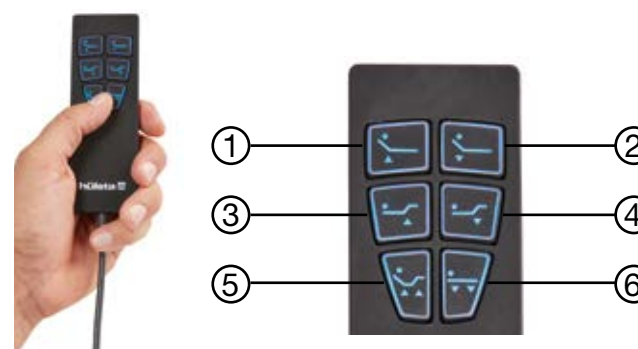
Avertissement

Evitez de coincer les câbles !

3.5 Touches de la commande

Maniement de l'émetteur / de la commande par câble

L'émetteur et la commande par câble sont équipés de 6 touches (illustration 4). Les touches du côté gauche avec le symbole ▲ sont pour les élévations, les touches du côté droit avec le symbole ▼ sont pour les abaissements. Lors de la pression d'une touche, la surface avant s'éclaire pour vous permettre de vous orienter dans l'obscurité. A l'aide des touches 1 et 2, vous déplacez le secteur du dos vers le haut ou vers le bas, à l'aide les touches 3 et 4, vous déplacez le secteur des pieds vers le haut ou vers le bas. A l'aide des touches 5 et 6, il est possible d'élever ou d'abaisser ensemble le secteur de la tête et celui des pieds.



Commande par câble

3.6 Interconnexion de 2 hülstaflflex premium motorisés équipés de commandes par câble

Grâce au câble de synchronisation Dual-Port, il est possible de raccorder la commande par câble aux deux lits. Peu importe la commande utilisée, les deux hülstaflflex premium motorisés se déplacent ensemble d'après la fonction appuyée. La vitesse du déplacement et le changement de position peuvent varier légèrement en présence d'une différence importante des charges (par exemple, lorsque la moitié du lit n'est pas chargé).

Attention ! Avant la première utilisation sous charge, les deux sommiers doivent être déplacés vers le haut en position maximale, puis redescendus à plat.



3.7 Télécommande radio



ATTENTION

La télécommande n'est pas couverte par la certification TÜV-GS ! Des fonctions peuvent être transmises par télécommande hors du champ de vue de l'utilisateur. Pour cette raison, une certification TÜV-GS n'est jamais possible.

La télécommande est composée d'un émetteur et d'un récepteur d'application radio avec fonction Night-Light.



Le maniement de l'émetteur radio est le même que celui pour la commande par câble : voir point 3.5.

3.7 Installation de la télécommande par câble

Emetteur radio

Veuillez enlever la protection du contact des piles dans le compartiment des piles de l'émetteur (illustration 6).



Veillez à la bonne polarité !

3.7.1 Connexion radio entre la télécommande et l'unité mécanique

Le récepteur n'a pas besoin de pile.

Branchez la prise 6 fiches du récepteur dans l'unité mécanique. Placez le câble dans le système anti-traction.



La commande se fait maintenant à l'aide de l'émetteur.

Il n'est pas nécessaire de rétablir le contact entre la télécommande et l'unité mécanique après une coupure de courant, le débranchement de la prise ou l'échange des piles de l'émetteur. La connexion déjà enregistrée est conservée.

3.7.2 Fonction Night-Light

L'émetteur de la télécommande radio est équipée d'un éclairage LED pouvant être allumé et éteint en appuyant en même temps sur les touches 5 et 6. Avec un peu d'adresse, il est possible appuyer sur les deux touches avec le pouce.



Le récepteur peut être positionné proche du câble pour une orientation à l'aide de la lumière.

3.7.3 Harmonisation entre l'émetteur et le récepteur

Lors de la livraison, l'émetteur est déjà harmonisé avec le récepteur. Si tout de même, une harmonisation entre l'émetteur et le récepteur devient nécessaire, veuillez opérer comme suit : débrancher la prise de connexion du récepteur sur l'unité mécanique. Appuyer sur la touche du récepteur, la garder appuyée, rebrancher le câble de connexion vers le moteur, puis appuyer l'une des touches de l'émetteur. Votre sommier à lattes hülsta peut maintenant être réglé à l'aide de la télécommande radio.

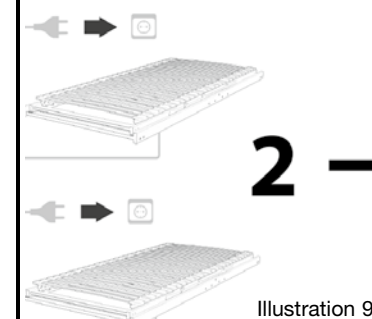


Illustration 9

3.7.4 Raccordement de 2 sommiers hülstaflflex à une télécommande

1ère possibilité :

Grâce au câble de synchronisation Dual-Port (voir illustration dessous 3.6), il est possible de raccorder les récepteurs des deux lits. Peu importe la commande utilisée, les deux hülstaflflex premium motorisés se déplacent ensemble d'après la fonction appuyée. La vitesse du déplacement et le changement de position peuvent varier légèrement en présence d'une différence importante des charges (par exemple, lorsque la moitié du lit n'est pas chargé).

Attention!

Avant la première utilisation sous charge, les deux sommiers doivent être déplacés vers le haut en position maximale, puis redescendus à plat.

2ème possibilité :

Débrancher la prise de connexion du récepteur sur l'unité mécanique du 2ème lit. Appuyer sur la touche du récepteur, la garder appuyée, rebrancher le câble de connexion vers le moteur, puis appuyer l'une des touches de l'émetteur du 1er lit. Les deux hülstaflflex premium motorisés peuvent maintenant être réglés à l'aide de la télécommande radio du 1er lit. La vitesse du déplacement et le changement de position peuvent varier légèrement en présence d'une différence importante des charges (par exemple, lorsque la moitié du lit n'est pas chargé).

Attention !

Avant la première utilisation sous charge, les deux sommiers doivent être déplacés vers le haut en position maximale, puis redescendus à plat.

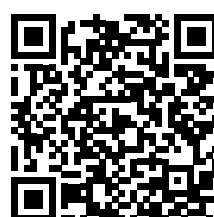
 **Bluetooth™** - Télécommande par application Bluetooth



APP Store IOS



Google Play



Grâce au système de télécommande, vous avez la possibilité d'utiliser une application spéciale de votre portable pour la commande des réglages. Cette application peut être téléchargée sur le web à l'aide des liens indiqués ou des codes QR représentés.

La connexion avec le récepteur n'est possible que pour un seul utilisateur. Grâce au câble de synchronisation Dual-Port, il est aussi possible de télécommander deux hülstaflflex premium motorisés à l'aide de l'application du portable.

Si le mécanisme du lit ne répond pas aux signaux de l'émetteur, celui-ci peut être déplacé en position plate de couchage en appuyant sur la touche du récepteur.

3.7.5 Connexion entre la télécommande et 2 sommiers

Si 2 hülstaflflex motorisés radio doivent être réglés à l'aide d'un émetteur, débrancher la connexion du récepteur d'un des lits (illustration 7). Appuyer sur la touche du récepteur, la garder appuyée, puis le rebrancher dans la prise. Appuyer ensuite sur l'une des touches de l'émetteur – les deux lits peuvent alors être réglés simultanément avec l'émetteur.



4. Lors d'une coupure de courant

Que faire lors d'une coupure de courant ?

Lors d'une coupure de courant, le secteur du dos et celui des pieds de l'hülstaflflex peuvent être abaissés manuellement.

Abaissement



IMPORTANT

Aucune personne ne doit se trouver sur le lit.

Pour un abaissement manuel du secteur du dos et de celui des pieds, vous devez déposer le matelas, relever le secteur des pieds ou celui du dos (idéal : à faire à 2) et libérer les câbles sans gaine de chaque ferrure en matière plastique.



Secteur du dos relevé



Secteur des pieds relevé

Mettre en position 0 le secteur du dos et celui des pieds alors découplés. Pour une réutilisation, remettre en place les câbles sans gaine dans les ferrures dans l'ordre inverse.

5. Remarques importantes

Surcharge du mécanisme d'entraînement

Une surcharge du secteur de la tête ou de celui des pieds doit être évitée (illustration 14) pour ne pas endommager les engrenages du mécanisme d'entraînement. Le mécanisme n'est pas adapté aux utilisations continues. Le système ne doit être en fonction plus longtemps que 2 minutes. Après une utilisation d'une durée de 2 minutes, une pause d'un minimum de 10 minutes doit être respectée.

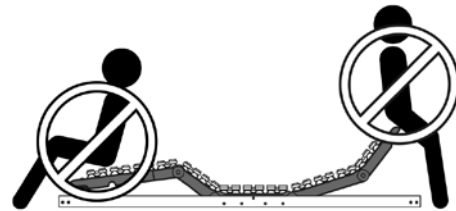
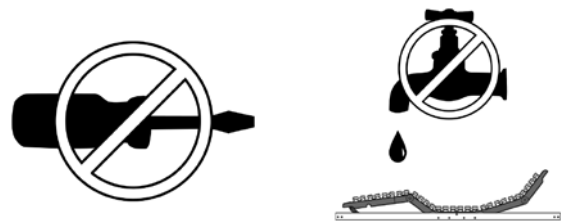


Illustration 14

Remarque concernant l'entretien et la maintenance

Si nécessaire, l'ensemble du mécanisme peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon sec ou d'un plumeau. Attention : débrancher avant la prise de courant. L'ensemble des sommiers motorisés à lattes hülsta ne nécessite aucun entretien.



Remarque concernant les appareils équipés de piles ou accus

Si le système n'est pas utilisé durant une longue période (par exemple : les vacances), nous recommandons de retirer les piles de l'émetteur et de bien les stocker. L'utilisation d'accus n'est pas recommandée, mais tout de même possible. En raison de leur tension plus faible (1,2 volts pour les accus, 1,5 volts pour les piles), la durée de fonctionnement est plus réduite. La durée de vie théorique des piles alcalines préconisées, type R6 AA UM3 ou encore de piles zinc-carbone, type R6AAUM3 (démodé), lors d'une moyenne de 5 réglages par jour, est d'environ 3 ans. Pour garantir un bon fonctionnement durable, nous recommandons de remplacer les piles tous les 2 ans.

Attention : les piles et accus usés doivent être reconditionnés conformément aux règles en vigueur.

Les piles et accus doivent être retirés des anciens appareils avant leur reconditionnement. L'appareil doit être débranché du courant avant d'y retirer les piles et accus. Les piles et accus doivent être remis pour leur reconditionnement aux organismes autorisés.

Après une coupure de courant, le débranchement de l'alimentation ou un remplacement des piles de l'émetteur, aucune action n'est nécessaire pour une nouvelle connexion entre la télécommande et le mécanisme.

La connexion déjà enregistrée est maintenue.

N'utilisez que l'alimentation électrique d'origine du type E-Power24B, E-Power24N, E-Power28 ou E-Power28N, E-power 24S, E-Power 24SN.

5.1 Données techniques

Sous réserve de modifications techniques ayant pour but d'améliorer le système.

Tension d'entrée :	100-240V 1,5A 50-60 Hz 1,2 A
Tension de sortie :	24V 3A
Durée d'un cycle de fonctionnement :	2 min. / 10 min.
Nombre des moteurs :	2
Type des moteurs :	24 V DC
Charge maximale (répartie régulièrement sur l'ensemble de la surface) :	140 kg
Puissance de blocage :	9.000 N
Pression :	7500N
Protection de l'ensemble du système :	IP 20
Température recommandée pour la pièce :	de +10° à +40°
Humidité relative :	30% - 75%
Couleur :	noir gris soyeux
Garantie :	2 ans
Mise hors réseau :	optionnel
Abaissement mécanique de secours	
Fabrication d'après la classe II VDE	

6. Remèdes lors d'un trouble

Recommandations

Contrôlez

1. le bon branchement de l'appareil avec le secteur.
2. la bonne connexion de tous les câbles (voir pages 6 – 8).
3. le bon positionnement et la bonne capacité des piles de l'émetteur radio (voir pages 8 et 9).
4. le bon état des câbles et prises.
5. la bonne connexion entre la télécommande et l'unité mécanique (voir pages 8 et 9).
6. la bonne correspondance du type de l'alimentation électrique.

Continuez avec l'identification de la source du trouble.

Si le système ne fonctionne toujours pas correctement ou si un câble ou une prise sont endommagés, veuillez vous adresser au SAV hülsta.

Remarque :

L'envoi par la poste de pièces de rechange est gratuit dans le cadre de la garantie s'il concerne des composants emboîtables (commande par câble, émetteur, alimentation, câble). Les troubles plus importants constatés après identification de la source seront réparés par le personnel du SAV.

Par principe, l'échange de l'ensemble du sommier motorisé n'est pas nécessaire en raison de sa conception. L'envoi de pièces et autres prestations sont payantes après l'écoulement de la durée de la garantie.

Les remèdes lors de troubles et la remise en ordre ne doivent être réalisées que par une personne spécialisée ayant une formation professionnelle complète de monteur pour appareillages électriques ou une qualification équivalente.

Identification de la source d'un trouble

Procédez de la manière suivante :

Appuyez sur la touche de la commande par câble ou de l'émetteur :

Zone de la tête et du dos		
Perception des bruits du moteur ?	Oui	Non
Bon fonctionnement ?	Oui	Non
Zone des pieds et du bassin		
Perception des bruits du moteur ?	Oui	Non
Bon fonctionnement ?	Oui	Non

Oui/Non/Oui/Oui	Adressez-vous au SAV
Oui/Non/Oui/Non	Adressez-vous au SAV
Oui/Oui/Oui/Non	Adressez-vous au SAV
Non/Non/Oui/Oui	Le fonctionnement de la commande est vraisemblablement troublé.
Oui/Oui/Non/Non	Si vous avez deux systèmes de lit, faites l'échange des commandes pour faire un test. Vous recevrez en remplacement une nouvelle commande par câble ou un nouvel émetteur.
Non/Non/Non/Non	Testez à nouveau les étapes 1, 2, 3, 4 et 5 ; la commande ou l'alimentation sont endommagées. Si vous avez deux systèmes de lit, faites l'échange des commandes pour faire un test. Vous recevrez en remplacement une nouvelle commande par câble ou un nouvel émetteur. Si vous avez deux systèmes de lit, faites l'échange de l'alimentation électrique pour faire un test. Vous recevrez en remplacement une nouvelle alimentation électrique.

7. Etendue de la garantie hülsta

Les composants d'un sommier motorisé à lattes hülsta sont en harmonie au niveau des matériaux, de la construction et des fonctions. Veuillez noter nos recommandations pour les combinaisons dans nos documents commerciaux. Grâce à un usage, maniement et entretien corrects, ainsi qu'en présence d'un climat sain pour le sommeil, vous garantissez la base d'une sécurité de fonctionnement pour de nombreuses années (voir mode d'emploi et d'entretien). hülsta ne couvre pas les erreurs engendrées par les conseils des revendeurs.

L'interlocuteur pour les recours en garantie est toujours le magasin spécialisé hülsta, chez lequel vous avez fait votre achat. Sous réserve des conditions mentionnées ci-dessus, les prestations de la garantie sont les suivantes :

Droits couverts par la garantie - Service - Frais possibles.

SOMMIERS À LATTES EN BOIS

12 ans de garantie sur tous les composants du cadre, y compris les lattes en bois.

2 ans de garantie sur tous les composants mécaniques.

La garantie hülsta ne couvre pas les frais complémentaires.

La description détaillée du défaut est nécessaire pour une demande de recours en garantie. **Veuillez vous adresser, muni de ce certificat de garantie et de la facture, à votre magasin spécialisé hülsta.** Sans ces documents, aucun recours en garantie, gratuit pour vous, ne pourra être accepté. Si un défaut apparu durant la durée de la garantie est constaté, le recours en garantie sera enregistré sous réserve d'un examen en usine. Le résultat de l'analyse en usine détermine définitivement la reconnaissance du recours en garantie.

Le cas de garantie:

La garantie débute à la date de facturation par votre magasin spécialisé. La garantie hülsta couvre les défauts des matériaux et les vices de fabrication. Les dommages causés par un maniement inadapté ou une usure due à une utilisation anormale ne sont pas couverts par la garantie. Les éventuelles erreurs commises par les conseillers de la maison de meubles n'engagent pas la responsabilité de hülsta. Les problèmes de garantie sont résolus, à notre choix, par un remplacement ou une réparation. Si un remplacement ou une réparation du produit concerné ne sont plus possibles, nous nous réservons le droit de livrer un produit comparable.

Un cas de garantie ne diffère pas, ni ne rallonge, la durée de la garantie.

Si le défaut décrit pour le produit n'est pas confirmé après l'analyse en usine, l'opération sera traitée comme une prestation d'un service payant.

8. Services

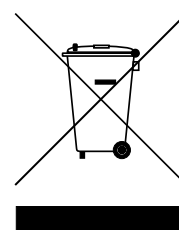
Votre interlocuteur pour les services est le magasin spécialisé hülsta chez lequel vous avez acheté le produit. Veuillez vous renseigner sur le coût des éventuelles interventions avant de les demander. Lorsque vous avez recours aux services d'un magasin spécialisé hülsta, veuillez noter qu'après la durée légale de garantie, les frais pour ses services (coût du travail, frais de transport, d'emballage et d'expédition) peuvent être facturés au client.

9. Reconditionnement / Gestions des déchets

Les possibilités de reconditionnement et de traitement des sommiers motorisés à lattes sont spécifiques à chaque pays. Veuillez vous informer auprès de l'administration compétente ou de votre magasin spécialisé. Reconditionnement des composants électriques conformément la réglementation des anciens appareils électriques. Les composants électriques doivent être démontés du cadre pour moteurs d'après la notice et déposés dans une station pour traitement des anciens appareils électriques.

Le reconditionnement du produit relève en Allemagne du ElektroG, au niveau international des directives européennes 2002/95/EG (LdSD à partir du 01.07.2006) et 2011/65/EU (LdSD à partir du 03.01.2013), ou bien de la réglementation en vigueur dans le pays. (Le produit n'est pas soumis à la directive 2002/96/EG (WEEE) et ni à son complément 2003/108/EG).

Le mécanisme de votre sommier motorisé à lattes ne doit pas être jeté aux ordures ménagères ! En respect des directives européennes pour les anciens appareils électriques, le mécanisme d'entraînement doit être reconditionné par une station de reconditionnement agréée.



Dans le cadre de la gestion des déchets, l'alimentation électrique, les câbles, la prise de courant et la prise de la commande manuelle ou la télécommande radio doivent être démontés.

Libérer les câbles sans gaine des leviers du mécanisme.

Dévisser l'unité moteur et la remettre entièrement à une station pour déchets électriques.

Le reste des composants doit être traité conformément la réglementation spécifique au pays. Veuillez vous informer auprès de l'administration compétente ou de votre magasin spécialisé.

Déclaration de conformité européenne

 Société : hülsta-werke Hüls GmbH & Co.KG
Karl-Hüls-Straße 1
D-48703 Stadtlohn

Désignation : Sommier motorisé à lattes / Commande par câble

Produit/Article : hülstaflex premium

Finition / Fonction : Sommier motorisé pour couchage, relaxation et assise confortables à usage domestique. Zones du dos et des pieds réglables par moteurs.

Réglementation européenne correspondante/
Directive pour les machines : Directives machines 2006/42/EG
Directive basse tension 2006/95/EG

Le cas échéant : autres directives européennes correspondantes : Directive compatibilité électromagnétique des appareils électriques 2004/108/EG

Normes appliquées : EN 60335-1: 2012; EN 55014-1/A1: 2009; EN 55014-2/A2: 2008; EN 61000-3-2/A2: 2009; EN 61000-3-3: 2008; EN 62233: 2008 DIN ISO 12100-1; DIN EN 1725, DIN ISO 13857; DIN EN 1807: 1999 + A1: 2009; DIN EN 60204 -1: 2007

Les évolutions techniques exerçant une influence sur les données et la conformité de l'usage mentionnées dans la notice de montage, et modifiant donc fortement le produit, annulent cette déclaration de conformité.

Le présent document atteste la conformité des produits désignés ci-dessus aux directives européennes mentionnées.

Stadtlohn, le 01.08.2020



Dr. Thomas Knecht
Direction générale

Déclaration de conformité européenne

 Société : hülsta-werke Hüls GmbH & Co.KG
Karl-Hüls-Straße 1
D-48703 Stadtlohn

Désignation : Sommier motorisé à lattes / Télécommande radio

Produit/Article : hülstaflex premium

Finition / Fonction : Sommier motorisé pour couchage, relaxation et assise confortables à usage domestique. Zones du dos et des pieds réglables par moteurs.

Réglementation européenne correspondante/
Directive pour les machines : Directives machines 2006/42/EG
Directive basse tension 2006/95/EG

Le cas échéant : autres directives européennes correspondantes : Directive compatibilité électromagnétique des appareils électriques 2004/108/EG

Directive RED
Directive RoHS 2011/65/UE du parlement et conseil européens du 8 juin 2011 visant à limiter l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Normes appliquées : EN 60335-1: 2012; EN 55014-1/A1: 2009; EN 55014-2/A2: 2008; EN 61000-3-2/A2: 2009; EN 61000-3-3: 2008; EN 62233: 2008 DIN ISO 12100-1; DIN EN 1725, DIN ISO 13857; DIN EN 1807: 1999 + A1: 2009; DIN EN 60204 -1: 2007

Les évolutions techniques exerçant une influence sur les données et la conformité de l'usage mentionnées dans la notice de montage, et modifiant donc fortement le produit, annulent cette déclaration de conformité.

Le présent document atteste la conformité des produits désignés ci-dessus aux directives européennes mentionnées.

Stadtlohn, le 01.08.2020



Dr. Thomas Knecht
Direction générale

Hartelijk gefeliciteerd

en hartelijk dank dat u een hülsta-merkproduct hebt gekozen. Het verheugt ons dat 40 jaar intensief slaaponderzoek, een hoog innovatieniveau en de wereldwijd bekende hülsta-kwaliteitsstandaard worden bevestigd door uw aankoop. Bij de garantiepas is een gebruiksaanwijzing ingebonden. Bewaart u dit document zorgvuldig. Als u onze service nodig hebt, garandeert dit document een vlotte afwikkeling.

Service-informatie

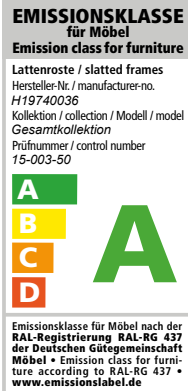
Matrassen en lattenbodems behoren tot de intensiefst gebruikte producten in het huishouden. Het zijn voorwerpen van dagelijks gebruik. hülsta-slaapsystemen incl. BOXSPRINGS worden door toonaangevende instituten op ligcomfort, veiligheid en gelijkblijvende kwaliteit getest. De onderscheiding met alle belangrijke kwaliteitskeurmerken toont dat de producten een hoog kwaliteitsniveau hebben en uiterst gebruiksvleilig zijn.

Standaards, algemene kwaliteitskeurmerken voor hülsta-slaapsystemen:

- Voldoen aan de normen DIN/EN 1334 en 1725 voor bedden en onderveringen.
- Lid van de Markenverband e.V. en de DGM (Duitse kwaliteitsgemeenschap meubels).



volgens RAL GZ 430



Inhoud:

1. Algemene gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen	064
2. Functies van de elektrische hülsta-lattenbodem.....	067
2.1 Aanwijzingen voor het plaatsen in een bed	
2.2 Verstelmogelijkheden	
3. Installatie.....	068
3.1 Aanbrengen van de houder	068
3.2 Verbinding met de elektromotor.....	068
3.3 Kabelhouder	068
3.4 Aansluiten van de netstekker	069
3.5 Bediening: Gebruik van de afstandsbediening/handschakelaar.....	069
3.6 Bediening: Dual-Port Synchro-Kabel	069
3.7 Draadloze bediening (+ ontvanger, optioneel)	070
3.7.1 Verbinding maken tussen de afstandsbediening en de motoreenheid.....	070
3.7.2 Nachtlichtfunctie.....	071
3.7.3 Koppelen van de afstandsbediening met de ontvanger	071
3.7.4 Koppelen van 2 hülstaflex premium lattenbodems met één draadloze aansturing..	072
3.7.5 Verbinding maken tussen afstandsbediening en 2 bedsysteem	073
4. In geval van een stroomstoring	073
5. Belangrijke aanwijzingen.....	074
5.1 Technische gegevens.....	075
6. In geval van een storing.....	075
7. De hülsta-garantiebepalingen.....	077
8. Service	078
9. Recycling / verwijdering.....	078

1. Algemene gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen

Deze gebruiksaanwijzing hebben wij zorgvuldig samengesteld. Voor de juistheid en volledigheid van gegevens, afbeeldingen en tekeningen kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld, voor zover dit niet wettelijk voorgeschreven is.

- Technische veranderingen i.v.m. continue productverbetering zijn altijd zonder vooraankondiging mogelijk!

ATTENTIE

De elektrisch verstelbare lattenbodem mag door kinderen vanaf 8 jaar en ook door personen met een beperkt fysiek, sensorisch of verstandelijk vermogen of zonder kennis en ervaring worden gebruikt als er toezicht wordt gehouden of als zij over het veilige gebruik van de elektrisch verstelbare lattenbodem zijn voorgelicht en zij de daaruit resulterende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met de elektrische verstelling van de lattenbodem spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden doorgevoerd.

WAARSCHUWING

Gebruik het aandrijfsysteem alleen met de meegeleverde voedingseenheid.

De elektrische aandrijving is alleen voor het gebruik in elektromotorisch verstelbare lattenbodems in huiselijke omgeving toegestaan. De aandrijving in uw lattenbodem mag niet worden ingezet

- samen met een geneeskundig product of worden ingebouwd in een geneeskundig product,
- in een omgeving, waar ontvlambare of explosieve gassen of
- (anestheserende) dampen kunnen ontstaan,
- in vochtige omgeving,
- in de openlucht,
- in toepassingen, die in wasstraten worden gereinigd,
- bij het tillen en laten zakken van lasten in ambachtelijke of industriële omgeving.
- in vliegtuigen en andere luchtvaartuigen
- in kerncentrales

De demontage van de aandrijving en het gebruik ervan in een ander product, in een andere functie geschiedt op eigen risico!

WAARSCHUWING

Werkzaamheden aan de aansluiting op het stroomnet of de vervanging van de aansluiting op het stroomnet mogen alleen door personeel met onderstaande kwalificaties worden doorgevoerd:

- personeel met voltooide beroepsopleiding tot elektromonteur of
- personeel met een gelijkwaardige kwalificatie of
- personeel dat met succes heeft deelgenomen aan speciale scholingen (bijv. door de fabrikant van de aandrijvingen).

Om gevaarlijke situaties te vermijden, dient u de werkzaamheden aan het stroomnet alleen door te voeren als u over bovengenoemde kwalificaties beschikt of draagt u de werkzaamheden op aan geschoold personeel.

ATTENTIE



Houdt u zich onvoorwaardelijk aan de aanwijzingen van deze handleiding! Zo verhindert u dat door fouten bij de montage of bij de aansluiting

- risico's op verwondingen of ongevallen ontstaan en
- het aandrijvingssysteem of het eindproduct beschadigd raken.

ATTENTIE

De stroomnet-onafhankelijke terugstelfunctionaliteit is geen veiligheidssysteem in de zin van het afweren van gevaren.

ATTENTIE

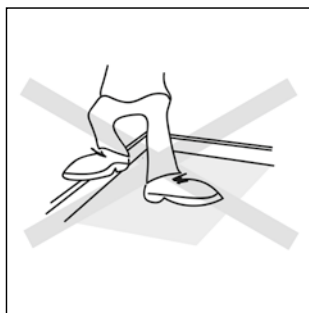
De foutopsporing en foutoplossing mag alleen door een vakkracht met voltooide beroepsopleiding als elektromonteur of gelijkwaardige kwalificatie worden uitgevoerd.

ATTENTIE

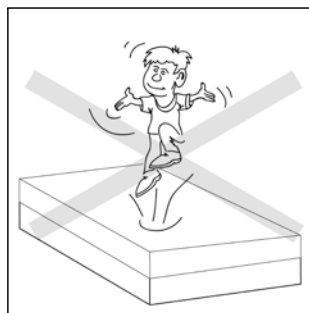
Gebruik alleen vervangingsonderdelen, die door de fabrikant van de aandrijvingen (zie merkplaatje) voor dit doel of door hülsta zijn vrijgegeven. Alleen deze onderdelen garanderen voldoende veiligheid. De veiligheid van een elektrisch verstelbare lattenbodem staat in direct verband met het correcte gebruik ervan. Elektrisch verstelbare hülsta-lattenbodems zijn ontwikkeld voor normaal huishoudelijk gebruik en moeten worden gecombineerd met een geschikte matras. Het primaire en correcte gebruik ervan is: er op te slapen met de mogelijkheid in bed ook een comfortabele zithouding en/of een via de elektrische verstelling bepaalde lighouding aan te nemen. Gebruik van de elektrische lattenbodem voor de verpleging van oude, zieke of gebrekkige personen is om redenen van wettelijke aansprakelijkheid alleen toegestaan na toestemming van de vakhandelaar of van hülsta. Een elektrische hülsta-lattenbodem is geen verpleegkundig of medisch product (zie waarschuwing p. 2). Om verwondingen en beschadigingen te voorkomen, mogen zich tijdens het gebruik van een elektrische lattenbodem geen personen of voorwerpen in de verstelzones van de lattenbodem bevinden. De elektrische lattenbodem is geen speelgoed! Geef de handschakelaar/zender niet aan kinderen! (zie aanwijzing p. 2). De geschiktheid van de matras voor de speciale elektrische verstelbaarheid van de lattenbodem dient getest en gewaarborgd te worden. Wat betreft de maximale belastbaarheid van een elektrische hülsta-lattenbodem: relevante norm- en veiligheidstests voor normale single-standaardafmetingen (70, 80, 90, 100, 120, 140 cm breedte) zijn uitgevoerd tot 140kg. Voor belastingen boven deze grenswaarde zijn garantieclaims alleen in overleg met hülsta mogelijk. Overbelasten van verstelbare onderdelen (opgeklapt hoofd- of voeteneind) dient

te worden vermeden (zie ook de afbeelding op pagina 4). Zitten op het opgeklapte hoofdeind kan tot defecten leiden en is daarom niet toegestaan. Al het niet in de handleiding beschreven gebruik valt onder niet correct gebruik en dient derhalve achterwege gelaten te worden. Bij onduidelijkheden vóór ingebruikname contact opnemen met de hülsta service. Elektrische onderdelen niet openen – levensgevaarlijk! De elektrische lattenbodem is niet geschikt voor continu gebruik.

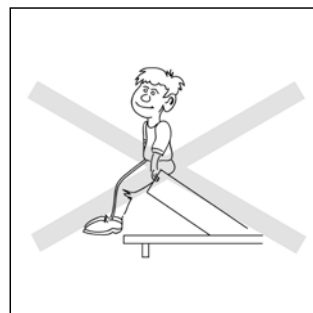
Nieuwe producten herkent u vaak aan hun materiaaltypische geur. Uit onderzoek is gebleken dat deze geuren absoluut onschadelijk zijn en na korte tijd verdwijnen. hülsta-lattenbodems worden volgens de DIN/EN 1334 norm (afmetingen en toleranties bij bedden en matrassen) geproduceerd. Toleranties voor de nominale afmetingen: breedte -5/-20 mm en lengte -10/-40 mm.



Niet op de lattenbodem gaan staan.



Niet op de lattenbodem springen, met of zonder matras.



Niet op een opgeklapt hoofdeinde gaan zitten/staan etc.

2. Functies van de elektrische hülsta-lattenbodem

Wij hebben ons uiterste best gedaan voor u een kwalitatief hoogwaardige en multifunctionele elektrische lattenbodem te vervaardigen. Wij wensen u veel plezier met het gebruik ervan.

 Lees deze inbouwaanwijzing vóór het uitvoeren van werkzaamheden aan en met het apparaat, en vooral vóór de ingebruikname zorgvuldig door! Voor schade en storingen ontstaan door het niet opvolgen van de inbouwaanwijzing is de fabrikant niet aansprakelijk.

Het ligcomfort van een lattenbodem wordt in eerste instantie bepaald door de matras. De elektrische verstelmogelijkheden verzekeren een uiterst comfortabel gebruiksgemak – heerlijk zitten en relaxen wanneer u maar wilt. Wellness voor thuis!

2.1 Aanwijzingen voor het plaatsen in een bed

In het ideale geval wordt de hülsta-lattenbodem over de gehele omtrek ondersteund door de ondersteuningslatten aan de binnenkant van het bed. Minimaal moet het frame aan de uiteinden en in het midden worden ondersteund (6-puntsondersteuning). Een 4-puntsondersteuning van het frame is niet voldoende en kan bij bed en frame voor ongewenste geluiden zorgen. Minimale eis: 6-punts ondersteuning – in de buurt van de uiteinden van de lengtebalken en in het midden. Het bed moet in zijn geheel stabiel genoeg zijn om het gewicht van de elektrische lattenbodem, het gewicht van de gebruiker en eventuele dynamische belastingen te kunnen dragen (naleving van de DIN/EN 1725 norm). Speciale, individuele oplossingen voor het onderstel mogen alleen na overleg en met instemming van hülsta worden toegepast, anders zijn geen aansprakelijkheids- of garantieclaims mogelijk. Nadat de elektrische lattenbodem in het bed is geplaatst, moet de netstekker vrij toegankelijk zijn, om deze er bij gevaar snel uit te kunnen trekken. Ook de netaansluitkabel moet vrij liggen, zonder dat er voorwerpen op staan, de kabel ingeklemd is of ingeklemd kan raken. De gehele elektrische lattenbodem moet tegen vocht worden beschermd en mag niet voor langere tijd aan direct zonlicht worden blootgesteld.

2.2 Verstelmogelijkheden

Met uw elektrische hülsta-lattenbodem kunt u hoofd/rug- en beengedeelte met een aparte elektromotor (totaal 2 motoren) verstellen (afb. 1). Bij het verstellen van het ruggedeelte wordt eerst het ruggedeelte opgetild, daarna het hoofdgedeelte. Elk gedeelte kan individueel worden versteld, daarbij knikt om te zitten en relaxen, naar wens ook voor het ontlasten van de rug, het onderbeengedeelte op kniehoogte naar beneden. Dit zorgt voor een ergonomische ondersteuning van het kniegewricht en een ontlasting van de hielen.



Afb. 1: Verstelmogelijkheden

3. Installatie

3.1 Aanbrengen van de houder (afb. 2)

Indien gewenst kan de bijgevoegde haak met de schakelaar worden verbonden.

Variant cliphaak: steek de haak in de opening aan de achterzijde van de schakelaar. De haak wordt in de behuizing vergrendeld.

3.2 Verbinding met de elektromotor

Sluit de schakelaar met behulp van de stekker aan de elektromotor aan.



3.3 Kabelhouder

Om trekbelastingen op de aansluiting te voorkomen, moet de kabel nu in de hieronder getoonde kabelhouder worden bevestigd. Op deze manier beschermt u de stekker tegen beschadigingen en kunt u de lengte van de kabel naar uw wensen aanpassen.



3.4 Aansluiten van de netstekker

Verbind de netstekker met de nog vrije aansluiting van de aandrijving. Leid de kabel vervolgens door de kabelhouder (zie 3.3).



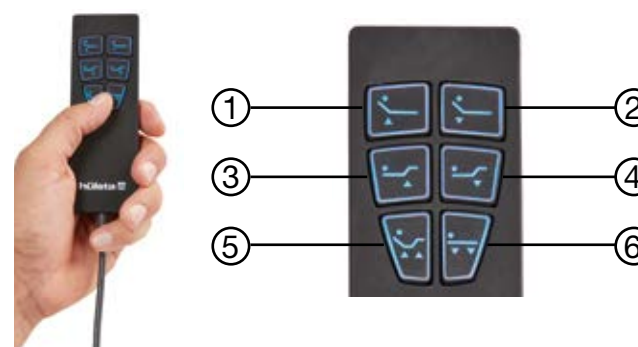
WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat kabels niet ingeklemd kunnen raken!

3.5 Bediening

Gebruik van de afstandsbediening/handschakelaar

De afstandsbediening en de handschakelaar met snoer hebben 6 knoppen (afb. 4). De knoppen aan de linkerzijde met het symbool ▲ zijn voor alle verstelbewegingen naar boven, de knoppen aan de rechterzijde met het symbool ▼ zijn voor alle verstelbewegingen naar beneden. Wanneer een toets wordt ingedrukt, licht het bedieningspaneel blauw op, zodat u ook in het donker een goede oriëntatie hebt voor de bediening. Met de knoppen 1 en 2 verstelt u het ruggedeelte naar boven resp. naar beneden, met de knoppen 3 en 4 verstelt u het voetengedeelte naar boven resp. naar beneden. Met de knoppen 5 en 6 kunnen voeten- en hoofdeind tegelijk naar boven en beneden worden versteld.



Handschakelaar met snoer

3.6 Koppelen van 2 hülstaflex premium elektrisch verstelbare lattenbodems met handschakelaar met snoer

Met de Dual-Port Synchro-kabel kunnen de handschakelaars van beide bedden worden aangesloten. Onafhankelijk van welke handschakelaar gebruikt wordt, bewegen beide hülstaflex premium lattenbodems samen in de geselecteerde richting. De verstelsnelheid en de verstelpositie kunnen bij grote verschillen in belasting (bijv. één

helft van het bed onbelast) enigszins afwijken.

Let op! Voordat u beide lattenbodems voor het eerst met belasting gebruikt, zet u ze in de hoogste stand en weer terug in de vlakke stand.



3.7 Draadloze bediening



LET OP

De draadloze bediening valt niet onder de TÜV-GS certificering! Met de draadloze bediening kunnen functies worden geactiveerd die niet in het zicht van de gebruiker zijn – daarom kan de GS-certificering niet worden verleend.

De draadloze besturing bestaat uit een draadloze afstandsbediening en een radio-app-ontvanger met nachlichtfunctie.



De bediening van de draadloze afstandsbediening komt overeen met die van de handschakelaar met snoer – zie punt 3.5

3.7 Installatie van de draadloze afstandsbediening

Verwijder de contactbescherming van de batterijen in het batterijvak van de draadloze afstandsbediening (afb. 6).



Let op de juiste polariteit!

3.7.1 Verbinding maken tussen de afstandsbediening en de motoreenheid

De ontvanger heeft geen batterij nodig.

Steek de 6-polige ontvangerstekker in de motor, plaats de kabel in de kabelhouder.



De aansturing gebeurt nu met de draadloze afstandsbediening.

Na een stroomuitval, het loskoppelen van de netstekker of het vervangen van de batterijen van de handzender, is het niet nodig het contact tussen de draadloze afstandsbediening en de motoreenheid te herstellen. De verbinding die reeds is opgeslagen, blijft behouden.

3.7.2 Nachlichtfunctie

De ontvanger van de draadloze aansturing is uitgerust met een LED-lampje dat kan worden in- en uitgeschakeld door de toetsen 5+6 tegelijk in te drukken. Met een beetje handigheid kunt u beide knoppen met uw duim indrukken.



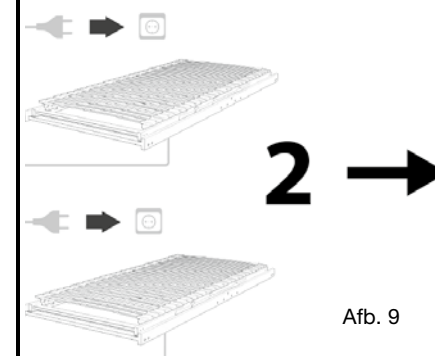
Als oriëntatieverlichting kan de ontvanger binnen het bereik van de kabel worden geplaatst.

3.7.3 Koppelen van de afstandsbediening met de ontvanger

De afstandsbediening is bij levering al gekoppeld aan de ontvanger. In het geval u deze opnieuw moet koppelen, ga als volgt te werk:

Trek de verbindingsstekker van de ontvanger uit de motor.

Houd de knop op de ontvanger ingedrukt, sluit de verbindingsstekker weer aan op de motor en druk vervolgens op een willekeurige knop op de afstandsbediening. U kunt nu uw hülsta lattenbodem met de afstandsbediening verstellen.



Afb. 9

3.7.4 Koppelen van 2 hülstaflex premium lattenbodems met één draadloze aansturing

Eerste mogelijkheid:

De ontvangers van beide bedden kunnen worden verbonden met de Dual-Port Synchro-kabel (zie afbeelding onder 3.6). Het maakt niet uit welke draadloze afstandsbediening wordt gebruikt, beide hülstaflex premium lattenbodems bewegen samen in de geselecteerde richting. De verstelsnelheid en de verstelpositie kunnen enigszins verschillen als er een groot verschil in belasting is (bijv. één bedhelft onbelast).

Let op!

Voordat u beide frames voor het eerst onder belasting gebruikt, zet u ze in de hoogste stand en weer terug in de vlakke stand.

Tweede mogelijkheid:

Ontkoppel bij het tweede bed de stekker van de ontvanger naar de motor. Houd de knop op de ontvanger ingedrukt, sluit de stekker naar de motor weer aan. Druk vervolgens op een willekeurige toets van de afstandsbediening van bed 1. Nu kunt u beide hülsta hülstaflex premium lattenbodems samen via de draadloze afstandsbediening van bed 1 verstellen. De verstelsnelheid en de verstelpositie kunnen enigszins verschillen als er een groot verschil in belasting is (bijv. één bedhelft onbelast).

Let op!

Voordat u beide frames voor het eerst onder belasting gebruikt, zet u ze in de hoogste stand en weer terug in de vlakke stand.

Bluetooth® - app-bediening



APP Store IOS



Google Play



Met uw draadloze aansturing hebt u de mogelijkheid om een speciale app-besturing te gebruiken voor bediening met uw smartphone. U kunt de app downloaden via de aangegeven internetlinks of de afgebeelde QR-code gebruiken.

Slechts één gebruiker tegelijk kan een verbinding met een ontvanger tot stand brengen.

Met behulp van de Dual-Port Synchro-kabel kunnen 2 hülstaflex premium lattenbodems met draadloze aansturing ook met de app-besturing op de smartphone worden bediend.

Als het bedstelsysteem niet reageert op de signalen van de afstandsbediening, kan het in de vlakke ligpositie worden gebracht door de toets op de ontvanger in te drukken.

3.7.5 Verbinding maken tussen afstandsbediening en 2 bedsystemen

Indien twee hülstaflex premium lattenbodems met één handzender versteld moeten worden, ontkoppel dan de ontvanger van één bed (afb. 7). Houd de toets op de ontvanger ingedrukt en steek de stekker weer in de motor. Druk vervolgens op één van de knoppen van de afstandsbediening – beide bedden kunnen nu gelijktijdig met één afstandsbediening worden versteld.



4. In geval van een stroomstoring

Wat te doen in geval van stroomstoring?

Bij stroomuitval kunnen het rug- en voeteneinde van de hülstaflex met de hand omlaag worden gebracht.

In de vlakke positie brengen



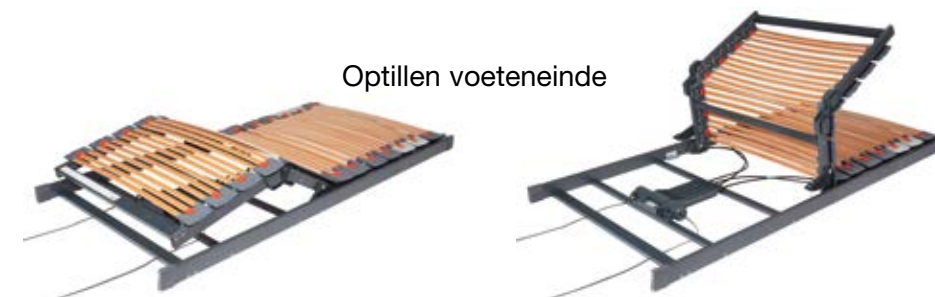
BELANGRIJK

In de vlakke positie brengen

Om het rug- en voeteneinde met de hand te laten zakken, verwijdt u de matras, tilt u het voeteneinde of het ruggedeelte op (bij voorkeur door een tweede persoon) en verwijdt u de Bowdenkabels uit de desbetreffende plastic fittingen.



Optillen hoofdeinde



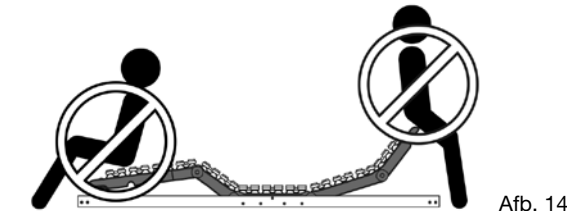
Optillen voeteneinde

Laat het ontkoppelde hoofd- of voeteneinde zakken tot de 0-stand. Vóór het opnieuw gebruiken van de elektrische verstelling in omgekeerde volgorde te werk gaan: plaats de Bowden-kabels terug in de fittingen.

5. Belangrijke aanwijzingen

Overbelasten van het aandrijfmechanisme

Het overbelasten van hoofd- en voeteneind moet worden vermeden (afb. 14), zodat overbrengingsmechanisme en aandrijving niet beschadigd raken. De aandrijving is niet geschikt voor continu gebruik. Het systeem mag niet langer dan 2 minuten achter elkaar worden gebruikt. Na een ononderbroken gebruik van 2 minuten mag de aandrijving minstens 10 minuten niet meer worden gebruikt.

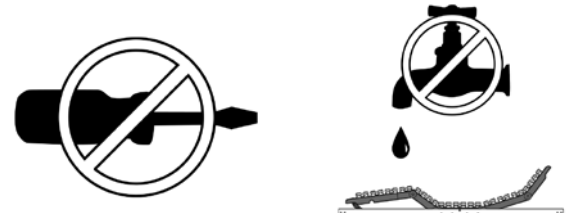


Afb. 14

Onderhoudsaanwijzingen

Indien nodig kan de volledige lattenbodem met een droge doek worden schoongemaakt.

Let op: van te voren de stekker uit het stopcontact trekken. De gehele elektrische hülsta-lattenbodem is onderhoudsvrij.



Aanwijzingen voor apparaten met batterijen/accu's

Als het systeem voor langere tijd niet wordt gebruikt (bijv. vakantie), raden wij u aan de batterijen uit de afstandsbediening te halen en ze veilig op te bergen. Wij raden het gebruik van accu's (oplaadbare batterijen) af. Hoewel het gebruik ervan in principe mogelijk is, is de gebruiksduur van accu's veel korter dan die van batterijen (1,2 volt accu – 1,5 volt batterij). De theoretische levensduur van de voorgeschreven mignon-alkalinebatterijen (type LR6 AA AM3) of zinkkoolstofbatterijen (type R6AAUM3) (verouderd) bedraagt bij vijf maal daags verstellen ca. 3 jaar. Voor een veilig gebruik van het systeem raden wij aan de batterijen uit voorzorg na ca. 2 jaar te vervangen.

Let op: oude batterijen of oplaadbare batterijen mogen niet bij het restafval!

Batterijen/accu's moeten uit oude apparaten worden verwijderd voordat deze apparaten worden weggegooid. Het apparaat moet van het elektriciteitsnet worden ontkoppeld voordat de batterijen/accu's er uit worden gehaald. Batterijen/accu's moeten bij de daarvoor bestemde plekken in uw gemeente worden ingeleverd.

Na het uitvallen van de stroom, het eruit trekken van de stekker of het wisselen van de batterijen in de afstandsbediening hoeven lattenbodem en afstandsbediening niet opnieuw gekoppeld te worden.

De opgeslagen verbinding blijft bestaan.

Gebruik alleen originele netadapters van het type E-Power24B, E-Power24N, E-Power28 of E-Power28N, E-Power 24S, E-Power 24SN.

5.1 Technische gegevens

Wij behouden ons het recht voor om technische wijzigingen aan te brengen ter verbetering van het systeem.

Ingangsspanning:	100-240V 1,5A 50-60 Hz 1,2 A
Uitgangsspanning:	24V 3A
Maximale gebruiksduur / wachttijd:	2 min. / 10 min.
Aantal motoren:	2
Motortype:	24 V DC
Maximale belasting (gelijkmatig verdeeld over het gehele ligvlak):	140 kg
Blokkeerkracht:	9.000 N
Duw-trekkkracht:	7500 N
Beschermingsklasse van het volledige systeem:	IP 20
Aanbevolen kamertemperatuur:	+10° bis +40° C
Relatieve vochtigheid:	30% - 75%
Kleur::	zijdegrijszwart
Garantie::	2 jaar
Netvrijschakeling	optioneel
Mechanische noodbediening	
Vervaardigd volgens VDE, veiligheidsklasse II	

6. In geval van een storing

Adviezen

- Controleer of ...
1. het apparaat aan het elektriciteitsnet is aangesloten.
 2. alle kabels goed zijn aangesloten (zie pagina's 6-8).
 3. de batterijen goed om zijn geplaatst en niet leeg zijn (zie pagina's 8-9)
 4. de kabels en stekkers geen zichtbare beschadigingen hebben.
 5. de verbinding tussen afstandsbediening en motoraansturing op de juiste manier is gemaakt (zie pagina's 8-9).
 6. de netadapter de juiste typeomschrijving heeft.

Ga door met het “Identificeren van de storingsoorzaak”.

Mocht het bedsysteem nog steeds niet naar behoren functioneren, of zijn er kabels/stekkers beschadigd, neem dan contact op met de hülsta-klantenservice.

Aanwijzing:

Reserveonderdelen worden binnen de garantietijd kosteloos per post opgestuurd, zolang het om los te koppelen componenten gaat (handschakelaar, afstandsbediening, netadapter, kabels). Ernstige storingen, die na het “Identificeren van de storingsoorzaak” worden gevonden, moeten door servicemedewerkers worden opgelost. Het vervangen van de volledige elektrische lattenbodemplaat is vanwege de constructie per definitie niet nodig. Onderdelen en reparaties buiten de garantieperiode zijn op kosten van de klant.

De foutopsporing en foutoplossing mag alleen door een vakkracht met voltooide beroepsopleiding als elektromonteur of gelijkwaardige kwalificatie worden uitgevoerd.

Identificeren van de storingsoorzaak

Ga als volgt te werk:
Druk de op de verstelknop van de handzender/afstandsbediening:

Hoofd/rugzone		
Hoort u het motorgeluid?	Ja	Nee
Werkt de verstelling?	Ja	Nee
Voet/beenzone		
Hoort u het motorgeluid?	Ja	Nee
Werkt de verstelling?	Ja	Nee

Ja/Nee/Ja/Ja	Neem contact op met de klantenservice.
Ja/Nee/Ja/Nee	Neem contact op met de klantenservice.
Ja/Ja/Ja/Nee	Neem contact op met de klantenservice.
Nee/Nee/Ja/Ja	Waarschijnlijk is er een storing in de verbinding van de afstandsbediening.
Ja/Ja/Nee/Nee	Sofern Sie zwei Bettsysteme haben, wechseln Sie einen Handschalter zum Test aus. Sie erhalten zum Austausch einen neuen Handschalter/-sender
Nee/Nee/Nee/Nee	Controleer opnieuw stap 1,2,3,4,5; Storing in de handschakelaar/afstandsbediening. Indien u twee bedsystemen heeft, wisselt u een handschakelaar als test om. U ontvangt een vervangende handschakelaar/afstandsbediening. Indien u twee bedsystemen heeft, wisselt u één van de netadapters als test om. U ontvangt een nieuwe netadapter.

7. De hülsta-garantie bepalingen

De componenten van een elektrische hülsta-lattenbodemplaat zijn wat materiaal, constructie en functie betreft harmonisch op elkaar afgestemd. Let u wel op de combinatieadviezen in onze verkoopcatalogus. Door juist gebruik, bediening en onderhoud en door te zorgen voor een goed en gezond binnenklimaat in uw slaapkamer legt u de basis voor jarenlang goed functioneren van uw hülsta-lattenbodemplaat (zie bediening en onderhoud). Voor foute adviezen van de handel zijn wij niet aansprakelijk. Aanspreekpartner voor garantievergoedingen is altijd uw hülsta vakhandelaar, bij wie u gekocht heeft. Onder de bovengenoemde voorwaarden resulteren onderstaande vergoedingen:

Garantie – service – mogelijke kosten:

LATTENBODEMS

12 jaar garantie op alle onderdelen van het frame incl. latten.
3 jaar garantie op alle onderdelen van de aandrijving.

Voor gevolgschade is hülsta niet aansprakelijk.

Bij gebruikmaking van garantievergoedingen moeten gebreken gedetailleerd worden gemeld. **Richt u zich daarvoor met uw hülsta-service-card en uw factuur tot uw hülsta-vakhandelaar.** Zonder deze bescheiden kan geen kosteloze aanspraak op garantie voor u worden geclaimd. Worden de gebreken erkend, is er binnen de garantieperiode sprake van een garantiegeval. Worden de producten voor onderzoek naar de fabriek teruggestuurd, beslist de analyse in de fabriek over het al dan niet erkennen van een garantiegeval.

Het garantiegeval:

Het begin van de garantie is de factuurdatum van uw vakhandelaar. De hülsta-garantie heeft betrekking op materiaal- en productiefouten. Schade, die door onjuist gebruik of door normale slijtage is veroorzaakt, valt niet onder de garantieclaim. Voor onjuist advies van de verkoper in de handel is hülsta niet aansprakelijk. hülsta beslist of garantiegevallen door reparatie of door vervanging worden afgehandeld. Als reparatie of vervanging van het betreffende model niet meer mogelijk is, behouden wij ons het recht voor om een vergelijkbaar product te leveren. De reclamatie onderbreekt/verlengt de garantietijd niet.

Wordt de claim achteraf door de analyse in de fabriek niet bevestigd, dan wordt de procedure als een service-geval tegen betaling afgehandeld.

8. Service

Aanspreekpartner voor garantievergoedingen is altijd uw hülsta vakhandelaar, bij wie u gekocht heeft. Informeer u ons s.v.p. vóór gebruikmaking over evt. te ontstane kosten. Als u de service van uw hülsta-vakhandelaar inschakelt, houdt u er dan s.v.p. rekening mee dat na afloop van de wettelijke garantietermijn voor deze service kosten (arbeids- en voorrijkosten, verpakkings- en verzendkosten) ten laste van de klant kunnen ontstaan.

9. Recycling / verwijdering

De recycling- of afvalverwijderingsmogelijkheden voor elektrisch verstelbare lattenbodems zijn per land verschillend georganiseerd. Informeer u s.v.p. bij de bevoegde instanties of vraagt u uw vakhandelaar. Verwijder de elektrische onderdelen overeenkomstig de verordening betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De elektrische onderdelen moeten volgens de instructies uit het motorframe worden verwijderd en worden afgevoerd naar een afvalstation voor elektrische apparatuur.

De verwijdering van het product is in Duitsland onderworpen aan de Elektro-G, internationaal de EU-richtlijn 2002/95/EG (RoHS vanaf 01-07-2006) en richtlijn 2011/65/EU (RoHS vanaf 03-01-2013) of de respectieve nationale wetgeving. (Het product valt niet onder EU-Richtlijn 2002/96/EG (WEEE) en de toevoeging daarop EU-Richtlijn 2003/108/EG).

De aandrijving van de elektrisch verstelbare lattenbodem mag niet met het huisvuil worden weggegooid! Volgens de Europese verordening betreffende afgedankte elektrische en elektronische



apparatuur moet de aandrijving op de daarvoor bestemde verzamelpunten voor recycling worden aangeboden.

Bij verwijdering moet de netstekker uit het stopcontact worden getrokken, de netstekker en de stekker van de handschakelaar of de ontvanger voor de afstandsbediening moeten vervolgens uit de aandrijving worden gehaald.

Maak de Bowden-kabels in de aandrijfhendels los.

Schroef de motoreenheid los – lever de complete motoreenheid in bij het verzamelpunt voor elektrisch afval.

De overblijvende onderdelen van de lattenbodem moeten worden gerecycled in overeenstemming met de nationale voorschriften. Laat u zich door de bevoegde instanties informeren of neem contact op met uw hülsta-vakhandelaar.

EU-conformiteitsverklaring

Firma: hülsta-werke Hüls GmbH & Co.KG
Karl-Hüls-Straße 1
D-48703 Stadtlohn

Omschrijving: Elektrisch verstelbare lattenbodem/ Kabel-bediening

Producten/types: hülstaflex premium

Uitvoering/functie: Elektrisch verstelbare lattenbodem voor comfortabel
liggen/relaxen/zitten voor huiselijk gebruik. Rug- en voet-
gedeelte elektrisch verstelbaar.

Desbetreffende EG-bepalingen/
machinerichtlijn: Machinerichtlijn 2006/42/EG
Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG

Eventuele andere bijbehorende
EG-richtlijnen: Elektromagnetische compatibiliteitsrichtlijn
2004/108/EG

Toegepaste normen: EN 60335-1: 2012; EN 55014-1/A1: 2009; EN 55014-2/
A2: 2008; EN 61000-3-2/A2: 2009; EN 61000-3-3: 2008;
EN 62233: 2008 DIN ISO 12100-1; DIN EN 1725,
DIN ISO 13857; DIN EN 1807: 1999 + A1: 2009;
DIN EN 60204 -1: 2007

Constructieve wijzigingen, die invloed hebben op de in de gebruiksaanwijzing aangegeven tech-
nische gegevens en het correcte gebruik van het product, en dus een wezenlijke verandering
van het product betekenen, maken de conformiteitsverklaring ongeldig!

Hiermee wordt bevestigd dat de hierboven genoemde producten overeenstemmen met de
genoemde EG-richtlijnen.

Stadtlohn, 01-08-2020



Dr. Thomas Knecht
Directie

EU-conformiteitsverklaring

Firma: hülsta-werke Hüls GmbH & Co.KG
Karl-Hüls-Straße 1
D-48703 Stadtlohn

Omschrijving: Elektrisch verstelbare lattenbodem /
Draadloze bediening

Producten/types: hülstaflex premium

Uitvoering/functie: Elektrisch verstelbare lattenbodem voor comfortabel
liggen/relaxen/zitten voor huiselijk gebruik. Rug- en
voetgedeelte elektrisch verstelbaar.

Desbetreffende EG-bepalingen/
machinerichtlijn: Machinerichtlijn 2006/42/EG
Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG

Eventuele andere bijbehorende
EG-richtlijnen: Elektromagnetische compatibiliteitsrichtlijn
2004/108/EG

R&TTL richtlijn
RoHS-richtlijn 2011/65/EU van het Europees parlement en de raad van 8 juni 2011 betreffende
beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische
apparatuur.

Toegepaste normen: EN 60335-1: 2012; EN 55014-1/A1: 2009; EN 55014-2/
A2: 2008; EN 61000-3-2/A2: 2009; EN 61000-3-3: 2008;
EN 62233: 2008 DIN ISO 12100-1; DIN EN 1725,
DIN ISO 13857; DIN EN 1807: 1999 + A1: 2009;
DIN EN 60204 -1: 2007

Constructieve wijzigingen, die invloed hebben op de in de gebruiksaanwijzing aangegeven tech-
nische gegevens en het correcte gebruik van het product, en dus een wezenlijke verandering
van het product betekenen, maken de conformiteitsverklaring ongeldig!

Hiermee wordt bevestigd dat de hierboven genoemde producten overeenstemmen met de
genoemde EG-richtlijnen.

Stadtlohn, 01-08-2020



Dr. Thomas Knecht
Directie

